



Mașina de spălat vase

Manual de utilizare



BDFN36560XC

15 7792 1700/ RO/ AA/ 5.03.2026 23:28
7687903977



HÂRTIE RECICLATĂ ȘI
RECICLABILĂ

Vă rugăm ca mai întâi să citiți acest manual!

Stimate client,

Beko vă mulțumim că ați ales acest produs. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, care a fost fabricat cu înaltă calitate și tehnologie de ultimă oră. Prin urmare, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul.

Respectați toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva posibilelor pericole.

Păstrați manualul de utilizare ca referință pentru utilizare ulterioară. Dacă predați produsul altcuiva, predați-i și manualul de utilizare. Condițiile de garanție, utilizarea și metodele de depanare pentru produsul dvs. sunt furnizate în acest manual.

Simboluri și explicațiile acestora

În acest manual de utilizare sunt utilizate următoarele simboluri:

	Pericol care poate duce la deces sau rănire.
	Informații importante sau indicații utile privind utilizarea.
	Citiți manualul de utilizare.
NOTIFICARE	Pericol pentru produs sau pentru mediul înconjurător, care poate duce la daune materiale.

1 Instrucțiuni de siguranță	5	6.7 Șlefuitor	22
1.1 Utilizare prevăzută.....	5	6.8 Piese care nu sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase	23
1.2 Siguranța copilului, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie	5	6.9 Plasarea vaselor în mașină	23
1.3 Siguranța electrică	6	6.10 Coș de tacâmuri.....	24
1.4 Siguranța transportului	7	6.11 Coș de tacâmuri	25
1.5 Siguranța instalării	7	6.12 Sârme pliabile ale coșului inferior	25
1.6 Siguranța funcționării.....	8	6.13 Piesa de susținere a spălării tăvii .	26
1.7 Siguranța întreținerii și curățării ...	9	6.14 Accesoriu SoftTouch	26
2 Instrucțiuni privind mediul.....	10	6.15 Coș inferior multifuncțional/raft de serviciu reglabil pe înălțime	27
2.1 Conformitatea cu Regulamentul WEEE și eliminarea deșeurilor de produce	10	6.16 Sârmă de sticlă a coșului inferior .	27
2.2 Informații despre ambalaj.....	10	6.17 Raft de serviciu multifuncțional pentru coș superior.....	28
2.3 Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea deșeurilor.....	10	6.18 Piesa inferioară a suportului pentru sticlă și farfurie	28
2.4 Notă pentru institutele de testare	11	6.19 Reglarea înălțimii coșului superior	29
2.5 Informații standard de conformitate și de testare / Declarație de conformitate CE	11	6.20 Reglarea înălțimii coșului superior	30
2.6 Această secțiune se aplică pentru prodeuse cu funcția Wifi	11	6.21 Reglarea înălțimii coșului superior	30
2.7 Eticheta de energie.....	11	6.22 Raft superior al coșului reglabil pe înălțime.....	31
3 Specificații tehnice	12	6.23 Sârme pliabile ale coșului superior	31
4 Vedere generală.....	13	6.24 Coș de tacâmuri de tavan	31
5 Instalare	14	6.25 Coș de tacâmuri de tavan	31
5.1 Locația corectă pentru instalare ..	14	6.26 Coș de tacâmuri de tavan [Soft Spike]	32
5.2 Conectarea la rețeaua de alimentare cu apă.....	14	6.27 Elice inferioară	33
5.3 Conectarea la sistemul de scurgere a apei	15	6.28 Elice superioară	33
5.4 Reglarea picioarelor	15	7 Operarea produsului	33
5.5 Conexiunea electrică.....	16	7.1 Informații despre program și tabelul valorilor medii ale consumului.....	34
6 Preliminare	16	7.2 Funcții suplimentare	37
6.1 Ce trebuie să faceți pentru a economisi energie	16	7.3 Funcții	39
6.2 Sistem de înmuiere a apei	16	7.4 Funcții din meniul Setări.....	40
6.3 Reglarea benzii de testare a sistemului de dedurizare a apei ...	17	7.5 Funcția Homewhiz	41
6.4 Reglarea sistemului de dedurizare a apei	17	7.6 Utilizarea datelor Homewhiz	43
6.5 Umplerea sării.....	18	7.7 Schimbarea ciclului descărcat.....	43
6.6 Detergent	19	7.8 HomeFuncția serviciului de asistență Whiz (B8).....	44
		7.9 Inițierea programului	44
		7.10 Anularea ciclului.....	45

7.11	Indicator de avertizare nivel scăzut de sare	45
7.12	Indicator de avertizare nivel scăzut de aditiv de clătire	45
7.13	Setarea cantității de aditiv pentru clătire	45
7.14	Finalizarea programului	45
8	Întreținere și curățare.....	46
8.1	Întreținere și curățare	46
8.2	Curățarea filtrelor	46
8.3	Curățarea filtrului furtunului.....	47
8.4	Curățarea elicelor	47
8.5	Curățarea elicei de spălare profundă.....	48
9	Depanare	50
9.1	Coduri de eroare, cauze și soluții .	50
9.2	Depanare.....	50
10	DECLINARE DE RESPONSABILITATE/.....	55



1 Instrucțiuni de siguranță

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați împotriva riscului de vătămare corporală sau daune materiale. Compania noastră nu va fi trasă la răspundere pentru daunele care pot apărea în cazul nerespectării acestor instrucțiuni.

- Procedurile de instalare și reparare trebuie efectuate întotdeauna de către agenții de service autorizați.
- Utilizați numai piese de schimb originale și accesorii.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a produsului decât dacă este specificată în mod clar în manualul de utilizare.
- Nu faceți modificări tehnice ale produsului.



1.1 Utilizare prevăzută

Acest produs este destinat utilizării în case și în următoarele tipuri de spații închise: De exemplu;

- Bucătării personalului magazinelor, birourilor și altor medii de lucru;
- Case de fermă;

- Zonele pentru utilizarea oaspeților hotelurilor, motelurilor și altor facilități de cazare;
- Locuri care servesc cazare și mic dejun, medii asemănătoare pensiunii.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru spălarea vaselor de uz casnic.
- Produsul nu este potrivit pentru uz comercial sau public.
- Durata de viață a produsului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. Aceasta este perioada pentru care piesele de schimb necesare pentru funcționarea acestui produs, astfel cum sunt definite.
- Acest produs este destinat utilizării în casă și sub tejghea.

1.2 Siguranța copilului, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Copiii de 8 ani și mai mari și persoanele cu abilități fizice, senzoriale și mentale reduse, precum și persoanele necalificate sau fără experiență pot folosi acest aparat cu condiția să fie supravegheați și instruiți cu

privire la utilizarea în siguranță a aparatului, precum și cu privire la pericolele aferente.

- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti departe de produs, cu excepția cazului în care sunt supravegheați constant.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animale de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace, să urce sau să intre în produs.
- Nu uitați să închideți ușa produsului atunci când părăsiți camera în care se află produsul. Copiii și animalele de companie pot fi blocate în interiorul produsului și se pot sufoca.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii. Risc de rănire și sufocare.
- Nu lăsați toți detergenții și aditivii utilizați în produs la îndemâna copiilor.

- Pentru siguranța copiilor, deconectați ștecherul de alimentare și rupeți mecanismul de blocare înainte de a elimina produsul.



1.3 Siguranța electrică

- Produsul nu trebuie conectat în timpul instalării, întreținerii, curățării, reparației și transportului.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat pentru a preveni posibilele pericole.
- Nu prindeți cablul de alimentare sub sau în spatele produsului. Nu așezați un obiect greu pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie să fie îndoit sau zdrobit excesiv și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.
- Nu utilizați un prelungitor, mai multe prize de alimentare sau adaptoare pentru a opera produsul.
- Prizele de alimentare multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu. Prin urmare, nu

păstrați mai multe prize electrice în spatele și în apropierea produsului.

- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, instalația electrică la care este conectat produsul trebuie să fie echipată cu un dispozitiv (siguranță, întrerupător, întrerupător etc.) care respectă reglementările electrice și deconectează toți polii de la rețea.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Când scoateți ștecherul din priză, trageți-l de priză, nu de cablu.

1.4 Siguranța transportului

- Înainte de a transporta produsul, deconectați ștecherul și deconectați conexiunile de scurgere și alimentare cu apă. Scurgeți complet apa rămasă în interiorul produsului.
- Nu transportați produsul singur, deoarece este greu.

NOTĂ Nu țineți ușa sau panoul pentru a muta produsul.

NOTĂ Dacă trebuie să mutați produsul, mutați-l într-o poziție verticală și țineți-l de spate.

Înclinarea produsului spre față

poate cauza umezirea și deteriorarea pieselor electronice din interior.

NOTĂ Când puneți produsul la loc după instalare sau curățare, aveți grijă să nu pliați, să ciupiți sau să rupeți furtunurile.

1.5 Siguranța instalării

- Pentru a face produsul gata de utilizare, verificați informațiile din manual și instrucțiunile de instalare pentru a vă asigura că instalația electrică, instalația de apă curată și drenajul sunt adecvate. În caz contrar, apălați un electrician calificat și un instalator pentru a face aranjamentele necesare. Aceste procese sunt pe cheltuiala clientului.
- Înainte de a instala produsul, inspectați produsul pentru orice deteriorare. Nu instalați produsul dacă este deteriorat.
- Nu instalați produsul în locuri unde temperatura scade sub 0° C.
- Nu așezați produsul pe un covor sau o suprafață similară. Provoacă risc de incendiu, deoarece nu poate obține aer de jos.
- Așezați produsul pe o podea curată, plată și dură și echilibrați-l cu ajutorul picioarelor reglabile. Dacă

picioarele nu sunt reglate corespunzător, este posibil ca ușa să nu se închidă complet și să scape vapori fierbinți. Poate provoca arsuri grave și răni și, de asemenea, vă poate deteriora mobilierul.

- Nu instalați produsul în apropierea surselor de căldură (radiatoare, sobe etc.) și nu îl instalați sub zona de gătit a unei plite.
- Dacă produsul este destinat utilizării într-un dulap/dulap/modul, mențineți ușile dulapului deschise în timpul funcționării dacă nu există goluri pentru a asigura o circulație suficientă a aerului.
- Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță nominală în conformitate cu valorile curente indicate pe plăcuța cu specificații. Instalarea de împământare este făcută de un electrician calificat. Nu utilizați produsul fără împământare în conformitate cu reglementările locale/naționale.
- Conectați produsul la o priză care respectă valorile tensiunii și frecvenței indicate pe plăcuța cu specificații.

- Nu conectați produsul la prize libere, ieșite din priză, rupte, murdare, grase, cu risc de contact cu apa (de exemplu, apă care se poate scurge de pe bancul de lucru).

NOTĂ Trebuie utilizate noile seturi de furtunuri furnizate împreună cu produsul. Nu reutilizați ansamblurile vechi de furtunuri. Nu îmbinați furtunurile.

NOTĂ Conectați furtunul de admisie a apei direct la robinetul de apă. Presiunea furnizată de robinet trebuie să fie de cel puțin 0,05 MPa (0,5 bar) și nu mai mult de 1 MPa (10 bar). Dacă presiunea apei depășește 1 MPa (10 Bar), trebuie instalată o supapă de reducere a presiunii. Temperatura maximă admisă a apei este de 25° C.

- Poziționați cablul de alimentare și furtunurile astfel încât să nu existe riscul de împiedicare.



1.6 Siguranța funcționării

Trebuie utilizați numai detergenți, agenți de clătire și aditivi destinați mașinilor de spălat vase.

Nu utilizați niciodată solvenți chimici în produs. Aceste substanțe prezintă un risc de explozie.

Nu beți apa de spălare din produsul dvs.

Detergenții pentru mașina de spălat vase conțin alcalii puternici, care pot fi extrem de periculoși dacă sunt înghițiți. Evitați contactul cu pielea și ochii și nu lăsați copiii să se apropie de produs atunci când capacul este deschis. Verificați dacă rezervorul de detergent este gol după terminarea ciclului de spălare.

Când scoateți complet coșurile superioare și inferioare, ușa produsului preia întreaga încărcătură a coșurilor. Nu stați și nu așezați alte încărcături pe ușă, altfel produsul se poate răsturna.



Capacitatea maximă de spălare a produsului: indicată pe eticheta energetică și pe cardul de utilizare rapidă sub tabelul ciclurilor.

Pentru a evita posibilele răniri, așezați întotdeauna vase lungi și ascuțite, cum ar fi furculițe de servire, cuțite de pâine etc., în coșul de tacâmuri cu capătul ascuțit în jos sau orizontal pe coșurile de spălat vase.

Dacă trebuie să deschideți ușa în timp ce produsul funcționează, deschideți-l cu atenție. Aveți grijă la aburul fierbinte și stropii de apă fierbinte.

Ușa nu trebuie lăsată deschisă, deoarece aceasta prezintă risc de împiedicare.

Nu folosiți un produs defect sau deteriorat. Deconectați produsul (sau opriți siguranța la care este conectat), opriți robinetul de apă și apălați la service autorizat.

Nu așezați o sursă de flacără (lumânare arzătoare, țigară etc.) pe sau lângă produs. Nu așezați materiale inflamabile/explozive în apropierea produsului.

Nu urcați pe produs.

Deconectați produsul și opriți robinetul atunci când nu veți folosi produsul mult timp.

Acest produs este proiectat să funcționeze până la 2000 m. deasupra nivelului mării.



1.7 Siguranța întreținerii și curățării



Nu spălați produsul prin pulverizare sau turnare de apă pe el.



Nu utilizați unelte ascuțite sau abrazive pentru a curăța produsul. Nu utilizați materiale precum agenți de curățare de uz casnic, detergenți, gaz, benzină, alcool, ceară etc.



Purtați mănuși purtate la curățarea produsului.



Aveți grijă la posibilele răni atunci când curățați suprafețele ascuțite de pe spatele produsului!

NOTIFICARE! Nu uitați să instalați filtrul mașinii înapoi după curățarea acestuia. În caz

2 Instrucțiuni privind mediul

2.1 Conformitatea cu Regulamentul WEEE și eliminarea deșeurilor de produse

Acest produs nu conține substanțe nocive și interzise specificate în "Regulamentul privind controlul deșeurilor de echipamente electrice și electronice" publicat de Ministerul Mediului și Urbanismului din Republica Turcia. Acesta este conform cu Regulamentul WEEE.



Acest produs este fabricat din piese și materiale de înaltă calitate, care sunt reciclabile și reutilizabile. Prin urmare, nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere sau cu alte

deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață. Duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Adresați-vă autorităților locale din zona dumneavoastră pentru a afla care sunt aceste puncte de colectare. Ajutați la protejarea mediului și a resurselor naturale prin reciclarea produselor uzate. Înainte de a arunca produsul, deconectați fișa de alimentare pentru siguranța copiilor și rupeți mecanismul de blocare a ușii de încărcare pentru a o face inoperabilă.

contrar, pompele se pot înfunda și produsul se poate deteriora.

Iluminat interior



Contactați un serviciu atunci când trebuie să înlocuiți LED-ul/becul utilizat pentru iluminare în funcție de modelul mașinii dvs.

2.2 Informații despre ambalaj

Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile în conformitate cu legislația noastră națională. Nu aruncați deșeurile de ambalaje împreună cu deșeurile menajere sau cu alte deșeuri; aruncați-le la punctele de colectare a ambalajelor specificate de autoritățile locale.

2.3 Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea deșeurilor



Acest produs este în conformitate cu Directiva WEEE a UE (2012/19/UE). Acest produs este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente

electrice și electronice (WEEE). Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Dispozitivul uzat trebuie să fie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul pentru a afla unde se află aceste puncte de colectare. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a

aparatorilor uzate ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății omului.

Conformitatea cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva UE RoHS (65/2011/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

2.4 Notă pentru institutele de testare

Informațiile necesare pentru testele de performanță sunt disponibile la cerere. Puteți trimite o cerere prin intermediul adresei de e-mail de mai jos:
dishwasher@standartloading.com

În e-mail, nu uitați să includeți datele dvs. de contact, precum și codul, numărul de stoc și numărul de serie al produsului care urmează să fie testat. Codul produsului, numărul de stoc și numărul de serie pot fi găsite pe eticheta de tip lipită pe partea laterală a ușii.

2.5 Informații standard de conformitate și de testare / Declarație de conformitate CE

CE Dezvoltarea, producția și vânzarea acestui produs se realizează în conformitate cu reglementările de siguranță din toate directivele relevante ale Comunității Europene. 2014/35/UE, 2014/30/UE, 93/68/CE, IEC 60436 / EN 60436

2.6 Această secțiune se aplică pentru produse cu funcția Wifi.

Banda de frecvență 2,4 Ghz
Putere maximă de conducere: < 100mW
Declarație de conformitate pentru CE
Arçelik A.Ş. declară prin prezenta că acest aparat este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate EU este pe site-ul web:
Produse, adresă

support.beko.com

2.7 Eticheta de energie



Puteți accesa informații tehnice despre produs prin scanarea codului QR de pe eticheta de energie cu un dispozitiv mobil conectat la internet.



ENERG



XXXXXXXXXX (*)

A

B

3 Specificații tehnice

Capacitate maximă de spălare: indicată pe eticheta energetică și pe cardul de utilizare rapidă sub tabelul ciclurilor.
Înălțime: Consultați manualul de instalare pentru înălțime.
Lățime: 60
Adâncime: 55-60
Intrare de energie electrică: 220-240 V, 50 Hz
Putere totală: 1800-2100 W
Puterea încălzitorului: 1800 W
Curent total: 10 A *
Puterea pompei: 105 W
Puterea pompei de scurgere: 30 W *
* Pentru valori electrice detaliate, consultați eticheta de tip de pe ușa mașinii de spălat vase.
Presiunea apei 0.5 -10 bar (= 3 – 100 N/cm ² = 0,05-1,0 Mpa)



Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

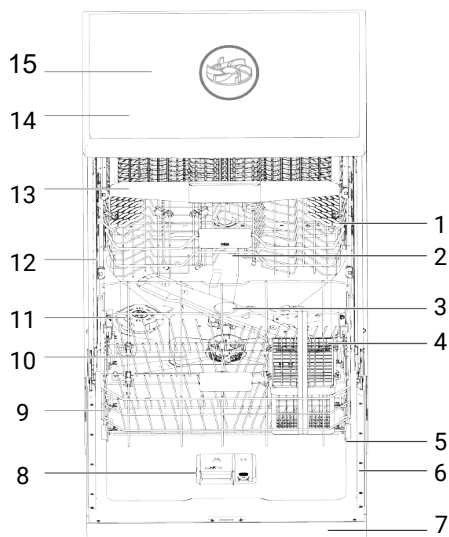


Cifrele din manual sunt schematice și pot să nu fie în armonie exactă cu produsul.



Valorile furnizate împreună cu aparatul sau documentele însoțitoare sunt citiri de laborator în conformitate cu standardele respective. Aceste valori pot diferi în funcție de utilizare și de condițiile ambientale.

4 Vedere generală



- | | |
|---|--|
| 1 Coșul superior | 2 Elice superioară |
| 3 Elice inferioară | 4 Coș de tacâmuri (în funcție de model) |
| 5 Ușă | 6 Tip etichetă |
| 7 Panoul de control | 8 Zona de detergent |
| 9 Coșul inferior | 10 Filtre |
| 11 Capacul compartimentului de sare | 12 Șină superioară a coșului |
| 13 Coș de tacâmuri de tavan (în funcție de model) | 14 Masă superioară (dependentă de model) |
| 15 Ventilator de tavan (dependent de model) | |

Eticheta de tip variază în funcție de model.



Ilustrare 1:

5 Instalare



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

Pregătirea instalației electrice, a instalației de apă curată și a instalației de apă uzată din locul în care va fi amplasat produsul se află în responsabilitatea clientului. Înainte de a apela la serviciul autorizat pentru a pregăti produsul pentru utilizare, dacă instalația electrică, instalația de apă curată și scurgerea apei nu sunt corespunzătoare, apălați la un electrician și un instalator calificat pentru a face aranjamentele necesare.



Instalarea și conexiunile electrice trebuie efectuate de către un service autorizat. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele care pot apărea în urma operațiunilor efectuate de persoane neautorizate.



Înainte de a instala produsul, inspectați-l pentru a vedea dacă este deteriorat. Nu instalați produsul dacă este deteriorat. Produsele deteriorate reprezintă un pericol pentru siguranța dumneavoastră.



În cazul modelelor independente și al celor sub blat, nu îndepărtați placa de protecție a aparatului. Acest lucru va anula garanția.

- Când așezați produsul la locul său după instalare sau curățare, asigurați-vă că furtunurile de admisie și de scurgere a apei nu sunt îndoite, ciupite sau rupte.
- Aveți grijă să nu deteriorați podeaua, peretele, țevile etc. atunci când plasați produsul. Nu țineți de ușă sau de panou pentru a muta produsul.

5.1 Locația corectă pentru instalare

- În locul în care este instalat produsul nu trebuie să existe uși cu încuietoare, glisante sau cu balamale, care ar putea restricționa deschiderea completă a ușii.
- Așezați produsul pe o suprafață solidă și plană, cu o capacitate portantă suficientă! Amplasarea mașinii de spălat vase pe o suprafață plană este esențială pentru ca ușa să se închidă corect și bine.
- Nu instalați produsul în locuri în care temperatura scade sub 0 °C.
- Așezați produsul pe o podea tare. Nu îl așezați pe un covor cu peri lungi sau pe o suprafață similară.
- Alegeți un loc în care puteți pune și scoate vasele ușor și rapid.
- Așezați produsul lângă robinet și goliți-l. Alegeți locația produsului în așa fel încât să nu o schimbați după ce a fost racordat.



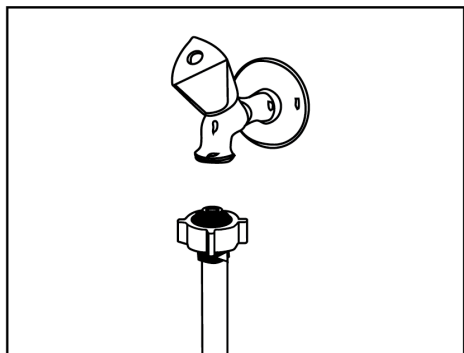
Nu așezați produsul pe cablul de alimentare. Cablul poate fi deteriorat, provocând riscul de electrocutare sau de incendiu.

5.2 Conectarea la rețeaua de alimentare cu apă

Pentru a împiedica murdăria (nisip, argilă, rugină etc.) din rețeaua orașului sau din sistemul dvs. de alimentare cu apă să deterioreze mașina de spălat vase și vasele, vă recomandăm să instalați un filtru la intrarea apei.

Temperatura maximă admisă de intrare a apei:

- La modelele care dețin funcția AquaSafe+, este de 60 °C.
- Până la 25 °C pentru alte modele.



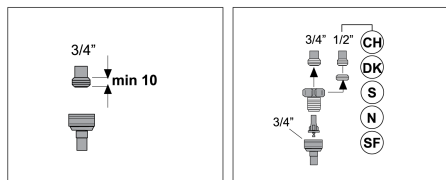
Mașina de spălat vase nu trebuie să fie conectată la aparate cu apă caldă sau la încălzitoare de apă în funcțiune.

AVERTISMENT Nu folosiți un furtun de admisie a apei vechi sau uzat cu un produs nou. Utilizați furtunul nou de admisie a apei furnizat împreună cu mașina de spălat vase. Nu îmbinați furtunurile.

AVERTISMENT Conectați furtunul de admisie a apei direct la robinetul de apă. Presiunea furnizată de la robinet trebuie să fie de cel puțin 0,3 și de cel mult 10 bar. În cazul în care presiunea apei depășește 10 bari, trebuie instalată o supapă de reducere a presiunii.

AVERTISMENT Furtunul de alimentare cu apă și de scurgere trebuie să fie bine fixat și nedeteriorat.

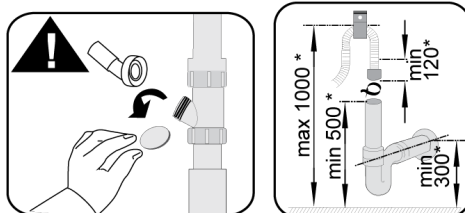
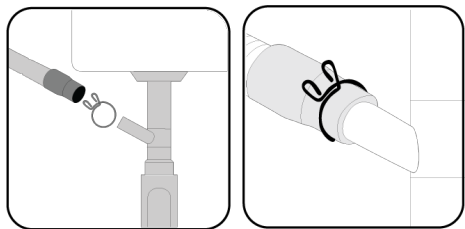
NOTĂ După efectuarea racordurilor, deschideți complet robinetul și verificați dacă există scurgeri de apă.



5.3 Conectarea la sistemul de scurgere a apei

Furtunul de scurgere a apei poate fi conectat direct la sistemul de scurgere a apelor uzate sau la scurgerea chiuvetei. Pentru informații mai detaliate, consultați

instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu mașina dumneavoastră de spălat vase .



* mm

Canalul de scurgere a apelor uzate trebuie să fie racordat la canalizare și nu trebuie să fie racordat la apele de suprafață.

5.4 Reglarea picioarelor

Dacă ușa produsului nu se închide corect sau tremură atunci când o împingeți ușor cu mâna, înseamnă că picioarele nu sunt reglate. Reglați picioarele produsului așa cum este indicat în manualul de instalare furnizat împreună cu produsul.



Aburul fierbinte poate ieși dacă ușa mașinii de spălat vase nu este reglată corespunzător. Arsurile grave pot provoca accidentări și vă pot deteriora mobila.

5.5 Conexiunea electrică



Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță în conformitate cu valorile din tabelul "Specificații tehnice". Compania noastră nu va fi responsabilă pentru daunele care pot apărea dacă produsul este utilizat fără împământare în conformitate cu reglementările locale.

- Conexiunea trebuie să fie în conformitate cu reglementările naționale.

- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță de 16 amperi.
- Tensiunea specificată trebuie să fie echivalentă cu tensiunea rețelei dumneavoastră.



Nu conectați cu cabluri prelungitoare sau prize multiple.



Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de către un service autorizat.

6 Preliminare



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

6.1 Ce trebuie să faceți pentru a economisi energie

Următoarele informații vă vor ajuta să utilizați produsul într-un mod ecologic și de economisire a energiei.

Curățați toate deșeurile grosiere de pe vase înainte de a le pune în mașină.



Nu este recomandat să pre-curățați vasele înainte de a le încărca în mașină, deoarece acest lucru va provoca consumul de energie și apă.



Spălarea vaselor cu o mașină de spălat vase consumă mai puțină energie și apă decât spălarea manuală.

După ce mașina este complet umplută, porniți-o.

Atunci când alegeți un program, acordați atenție „Tabelului cu informații despre program și valori medii de consum”.

Nu utilizați mai mult detergent decât este recomandat pe ambalajul detergentului.

6.2 Sistem de înmuiere a apei

Mașina are un sistem special de înmuiere a apei care reduce duritatea apei din rețea. Acest sistem înmoaie apa la nivelul necesar pentru a spăla vasele la calitatea dorită.



Dacă duritatea apei de la robinet este peste 7° dH, aceasta trebuie înmuiată. În caz contrar, ionii de duritate se vor acumula pe obiectele spălate și pot afecta performanța de spălare, lustruire și uscare a mașinii.

Reglarea sistemului de dedurizare a apei

Când sistemul de înmuiere a apei este reglat corect, eficiența spălării va crește. Citiți mai întâi secțiunea privind reglarea sistemului de dedurizare a apei.

Regenerarea sistemului de înmuiere a apei poate fi efectuată în toate programele în timpul etapei de uscare. Când se efectuează procesul de regenerare, durata, consumul de energie și apă al programului cresc. Pentru procesul de regenerare; când mașina de spălat vase funcționează cu o alimentare de apă de 14 dH în condiții standard în programul Eco 50°C, frecvența procesului de regenerare, timpul

suplimentar maxim, consumul de apă și

energie în funcție de consumul de apă al programului Eco 50°C sunt prezentate în tabelul de mai jos.

Eco 50°C Consumul de apă (l)	... ciclu apoi reînnoire	Timp suplimentar (min)	Consum suplimentar de apă (l)	Consum suplimentar de energie (kWh)
12.3-14.7	5	5	3.0	0.05
9.6-12.2	6	5	3.0	0.05
9.0-9.5	7	5	3.0	0.05
8.0-9.0	8	5	3.0	0.05
7.0-7.9	9	5	3.0	0.05

Pentru consumul de apă în programul Eco 50°C al mașinii de spălat vase, consultați Tabelul cu informații despre program și valorile medii ale consumului prezentat în Tabelul de programe.

6.3 Reglarea benzii de testare a sistemului de dedurizare a apei

Când sistemul de înmuiere a apei este reglat corect, performanța de spălare, clătire și uscare a mașinii de spălat vase va crește.

Pentru a regla sistemul, aflați mai întâi duritatea apei din zona dvs. și reglați așa cum este indicat mai jos.

- Scoateți banda de testare din ambalaj.
- Porniți robinetul și lăsați apa să curgă aproximativ 1 minut.
- Înmuiați banda de testare în apă timp de 1 secundă.
- Scoateți banda din apă și agitați-o. Așteptați 1 minut.
- Efectuați ajustările necesare pe baza benzii de testare.

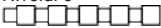
6.4 Reglarea sistemului de dedurizare a apei

Când sistemul de înmuiere a apei este reglat corect, performanța de spălare, clătire și uscare a mașinii de spălat vase va crește.

NOTIFICARE! Pentru a regla sistemul, aflați mai întâi nivelul de duritate a apei de la serviciul autorizat din zona dvs. și reglați-l după cum urmează.

După determinarea durității apei:

1. Cu ușa închisă, porniți aparatul cu butonul Pornit/Oprit și intrați în Submeniu apăsând simultan butoanele de program Pornit/Oprit și P2 timp de 3 secunde.
2. Apăsați tasta programului P2 pentru a vă deplasa în poziția „r” de pe ecran.
3. Setati la nivelul corespunzător selectând una dintre pozițiile „r:1”, „r:2”, „r:3”, „r:4” sau „r:5” cu tasta de program P3.
4. Ieșiți din meniul de setări apăsând butonul On/Off timp de 3 secunde. Setările dvs. vor fi salvate automat.

Nivel de duritate	Duritate engleză° de	Duritate germană° dH	Franceză* Duritate °dF	Indicator de nivel de duritate a apei
Nivelul 0 	0-5	0-4	0-8	Apăsați butonul de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 1. (r1)
Nivelul 1 	6-9	5-7	9-13	Apăsați butonul de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 1. (r1)
Nivelul 2 	10-15	8-12	14-22	Apăsați butonul de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 2. (r2)

Nivelul 3 	16-19	13-15	23-27	Apăsați butonul de selecție pentru a seta setarea duriității apei în poziția 3. (r3)
Nivelul 4 	20-24	16-19	28-34	Apăsați butonul de selecție pentru a seta setarea duriității apei în poziția 4. (r4)
Nivelul 5 	25-62	20-50	35-90	Apăsați butonul de selecție pentru a seta setarea duriității apei în poziția 5. (r5)

Tabel 1: Tabel de ajustare a nivelului duriității apei

- Dacă duriitatea apei pe care o utilizați este mai mare de 50° dH (duriitate franceză) sau dacă utilizați apă de fântână, este recomandat să folosiți filtre și dispozitive de purificare a apei.
- Dacă duriitatea apei pe care o utilizați este sub 7° dH, nu este necesar să folosiți sare în mașina de spălat vase. În acest caz, „Indicatorul de avertizare a deficienței de sare” de pe panoul de control al mașinii dvs. va fi aprins constant.
- Dacă setarea duriității apei este la nivelul 1, „Indicatorul de avertizare a deficienței de sare” va rămâne aprins continuu, chiar dacă nu este nevoie să utilizați sare. Dacă utilizați sare în această poziție, sarea nu va fi consumată și lampa nu se va aprinde.

NOTIFICARE! În cazul deplasării, trebuie să reglați din nou setarea duriității apei a mașinii dvs. în funcție de duriitatea apei din locul în care vă deplasați, ținând cont de informațiile de mai sus. Dacă setarea duriității apei a fost efectuată în mașina dvs. înainte, ultima setare a duriității apei va fi afișată pe ecranul aparatului.

6.5 Umplerea sării

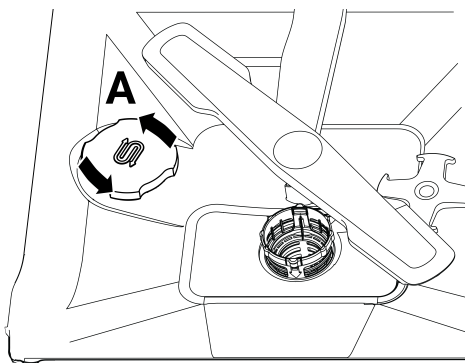
Pentru ca mașina să funcționeze continuu la aceeași performanță, sistemul de înmuiere a apei trebuie reînnoit. Sarea mașinii de spălat vase este utilizată în acest scop.

 Utilizați numai sare specială de înmuiere produsă pentru utilizarea în mașinile de spălat vase.

 Se recomandă utilizarea sărurilor de înmuiere granulate sau pulbere în sistemul de înmuiere a apei. Nu utilizați sare de masă, sare de rocă etc. care nu se dizolvă complet în apă. În caz contrar, performanța sistemului se poate deteriora în timp.

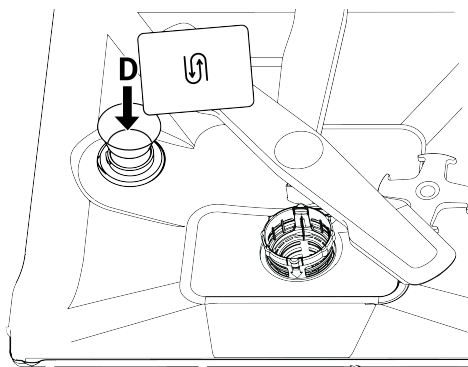
 Compartimentul de sare se umple cu apă când porniți mașina, așa că umpleți compartimentul de sare înainte de a porni mașina.

1. Pentru a adăuga sare de înmuiere, scoateți mai întâi coșul inferior.
2. Deschideți capacul compartimentului de sare rotind în sens invers acelor de ceasornic (A).



3. Adăugați 1 litru de apă în compartimentul de sare numai atunci când utilizați mașina pentru prima dată.

4. Umpleți recipientul de sare cu sare (D). Se amestecă cu o lingură pentru a accelera dizolvarea sării în apă.



i Puteți pune aproximativ 2 kg de sare de înmuiere în compartimentul de sare.

5. Odată ce compartimentul este plin, înlocuiți capacul și rotiți-l.

i Sarea trebuie adăugată chiar înainte de pornirea mașinii. În acest fel, apa sărată revărsată este curățată imediat și riscul de coroziune în interiorul mașinii este prevenit. Dacă nu aveți de gând să spălați imediat, rulați mașina goală și fără detergent în cel mai scurt program.

i În funcție de diferitele mărci de sare de pe piață și de duritatea apei, poate dura câteva ore pentru ca sarea să se dizolve în apă. Prin urmare, după ce sarea este umplută în mașină, „Indicatorul de avertizare a deficienței de sare” va continua să se aprindă pentru o anumită perioadă de timp.



Utilizați numai detergenți destinați utilizării în mașinile de spălat vase. Vă recomandăm să nu utilizați detergenți care conțin clor sau fosfați, deoarece sunt dăunători mediului.

Umplerea detergentului

Pentru a obține rezultate bune de spălare și uscare, acordați atenție avertismentelor date pe ambalajul detergentului. Pentru întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați producătorul de detergent.



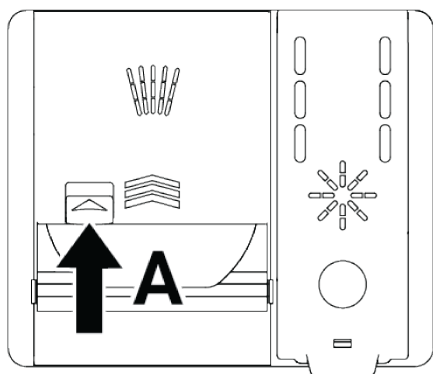
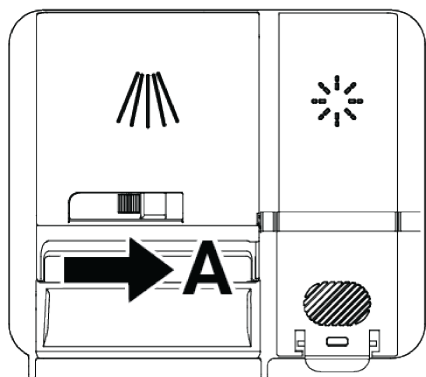
Nu puneți solvenți în compartimentul de detergent. Există riscul de explozie!

Introduceți detergentul în compartimentul de detergent chiar înainte de a porni mașina după cum urmează.

1. Deschideți capacul compartimentului pentru detergent împingând zăvorul spre dreapta (A). (în funcție de model)

6.6 Detergent

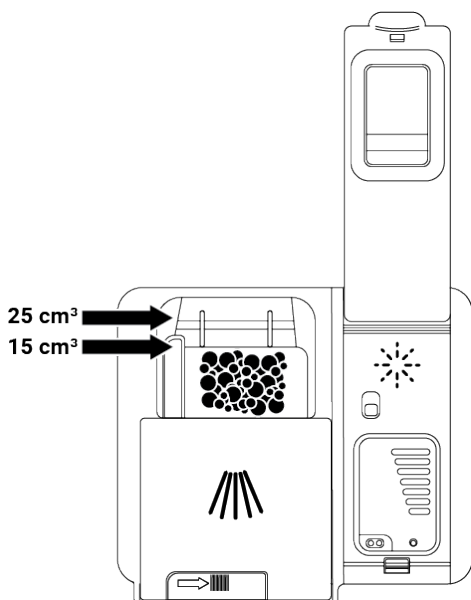
Puteți utiliza pulbere, lichid/gel și detergent pentru tablete în mașină.



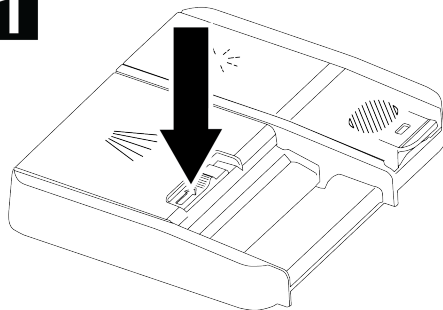
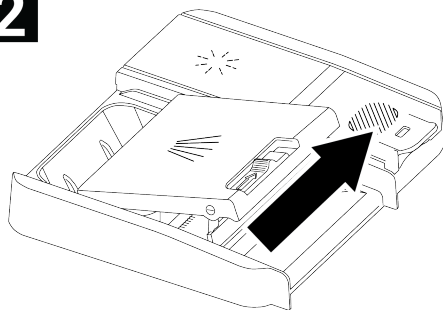
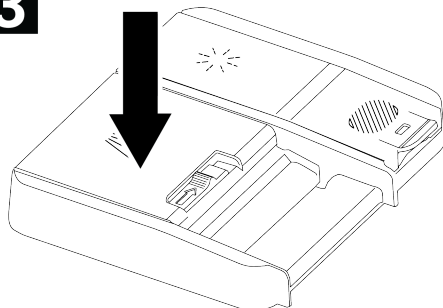
2. Puneți cantitatea specificată de pulbere, lichid/gel sau detergent pentru tablete în compartiment.



Există linii de nivel în interiorul compartimentului pentru detergent pentru a vă ajuta să utilizați cantitatea potrivită de detergent pulbere. Când compartimentul pentru detergent este plin, este nevoie de 45 cm³ de detergent. În funcție de nivelul de umplere al mașinii și/sau de murdăria vaselor dvs., umpleți compartimentul pentru detergent până la liniile de nivel de 15 cm³ sau 25 cm³. În cazul detergentului pentru tablete, este suficientă o tabletă.



3. Închideți capacul compartimentului de detergent împingându-l în direcția săgeții. Se va auzi un sunet de „clic” când capacul este închis.

1**2****3**

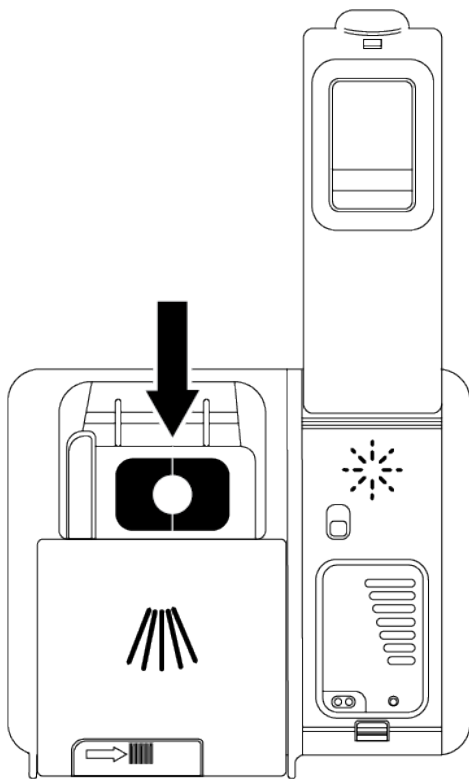
Deoarece solubilitatea detergenților pentru tablete variază în funcție de temperatură și timp, asigurați-vă că utilizați pulbere sau detergent lichid/gel în programe scurte fără spălare prealabilă.

Detergenți pentru tablete

Pe lângă detergenții clasici pentru tablete, pe piață există și detergenți pentru tablete care conțin sare de înmuiere a apei și/sau agent de clătire. Unele conțin, de asemenea, componente speciale, cum ar fi protectorul de sticlă și protectorul din oțel

inoxidabil. Aceste comprimate acționează până la un anumit nivel de duritate a apei (21°dH). Peste acest nivel, sarea de înmuiere a apei și agentul de clătire trebuie utilizate împreună cu detergentul pentru tabletă.

Cea mai bună performanță de spălare în mașinile de spălat vase este obținută prin utilizarea separată a detergentului, a agentului de clătire și a sării de înmuiere a apei.



Când utilizați detergenți pentru tablete, urmați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul detergentului.

Dacă vasele sunt ude când ciclul de spălare se termină și/sau vedeți pete de calcar, în special pe ochelari, contactați producătorul detergentului.

Când treceți de la detergent pentru tablete la detergent sub formă de pulbere:

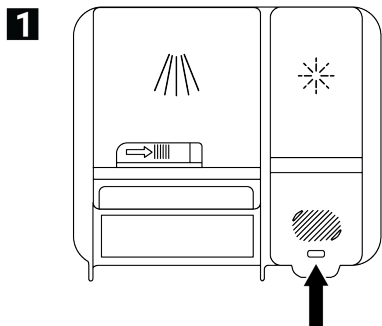
- Asigurați-vă că compartimentele de sare și agent de clătire sunt pline.
- Setează setarea durității apei la cea mai înaltă poziție și rulați un program de spălare cu mașina goală.
- După o spălare goală, reajustați setarea durității apei corespunzătoare apei de la robinet, consultând manualul de utilizare.
- Reglați setarea agentului de clătire corespunzător.

6.7 Șlefuitor

Ajutorul de clătire utilizat în mașinile de spălat vase este un compus special conceput pentru a crește eficiența uscării și pentru a preveni rămânerea reziduurilor de apă sau calcar pe obiectele spălate. Prin urmare, trebuie să aveți grijă să vă asigurați că există agent de clătire în compartimentul pentru clătire și că trebuie utilizate numai agenți de clătire produse pentru utilizarea în mașinile de spălat vase.

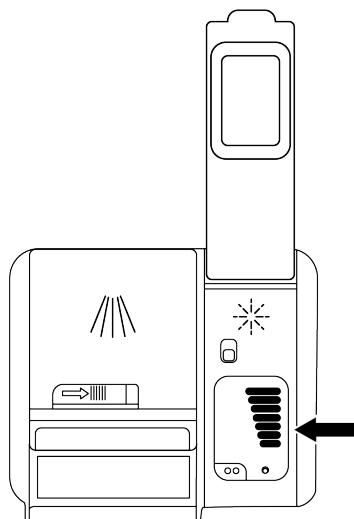
Umplerea agentului de clătire

1. Deschideți capacul agentului de clătire folosind zăvorul.



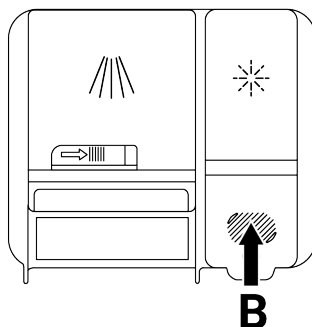
2. Umpleți compartimentul până la nivelul MAX.

2



3. Închideți capacul compartimentului apăsându-l ușor.

3



4. Dacă există urme de apă pe veselă după spălare, este necesar să creșteți gradul de reglare, iar dacă rămâne un semn albastru atunci când este șters manual, este necesar să îl micșorați. Această setare este setată la poziția 3 la ieșirea din fabrică.



Setările agentului de clătire sunt explicate la rubrica „Reglarea cantității de agent de clătire” din secțiunea de operare a mașinii.



Ștergeți orice agent de clătire care se varsă în afara compartimentului. Ajutorul de clătire vărsat accidental va provoca spumare și va reduce performanța de spălare.

6.8 Piese care nu sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase

- Nu spălați niciodată vasele contaminate cu cenușă de țigară, reziduuri de lumânări, lustruire, vopsea, substanțe chimice etc. în mașină.
- Nu spălați furculițele, lingurile și cuțitele cu mânere din lemn sau oase, piese lipite, piese din plastic care nu sunt rezistente la căldură, recipiente din cupru și staniu în mașină.



Sigur pentru mașina de spălat vase, ca și în cazul spălării mâinilor, poate provoca decolorarea și pătarea imprimeurilor decorative pe porțelan, aluminiu și argint. Unele tipuri delicate de sticlă și cristal își pot pierde transparența în timp. Vă recomandăm să acordați o atenție deosebită dacă noile tacâmuri pe care le achiziționați sunt sigure pentru mașina de spălat vase.

6.9 Plasarea vaselor în mașină

Dacă așezați vasele corect în conformitate cu capacitatea de spălare a mașinii de spălat vase, veți folosi mașina în cel mai bun mod în ceea ce privește consumul de energie, performanța de spălare și uscare.

- Înainte de a pune vasele în mașină, răzuți orice reziduuri alimentare (oase, semințe de fructe etc.) de pe ele.
- Dacă este posibil, așezați bucăți subțiri, cu corp îngust, în compartimentele mijlocii ale coșurilor.
- Așezați obiecte foarte murdare și mari în coșul inferior și obiecte mici, delicate și ușoare în coșul superior.

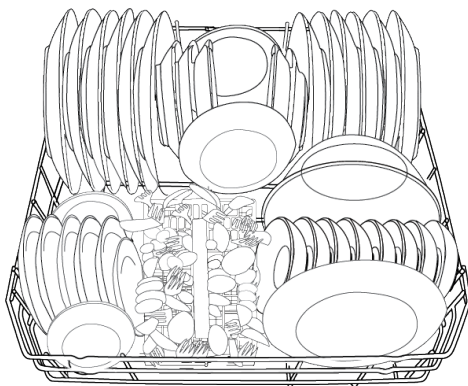
- Așezați recipiente adânci, cum ar fi boluri, pahare și vase, cu gura orientată în jos. Acest lucru va împiedica acumularea apei în ele.



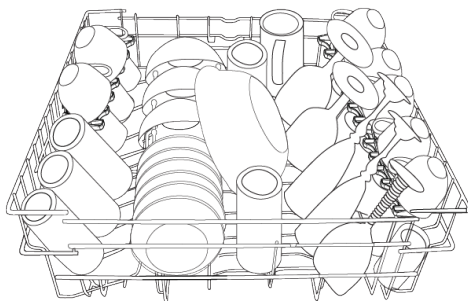
Pentru a preveni posibilele răni, așezați întotdeauna vase lungi și ascuțite, cum ar fi furculițe de servire, cuțite de pâine etc., în coșul de tacâmuri, cu punctele ascuțite orientate în jos sau orizontal pe coșurile de vase.

Mai întâi goliți vasele din coșul inferior, apoi vasele din coșul superior.

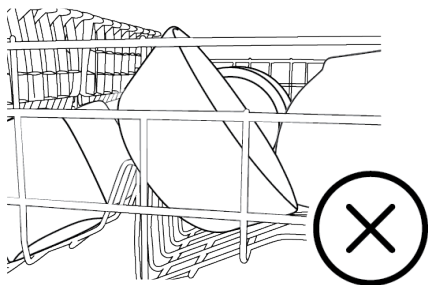
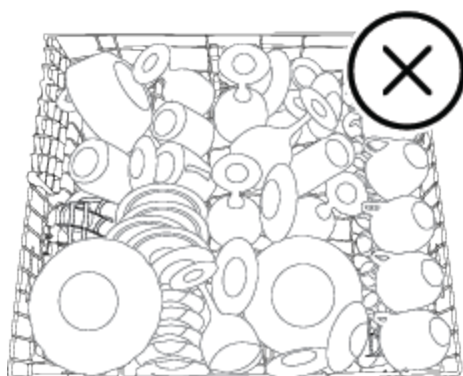
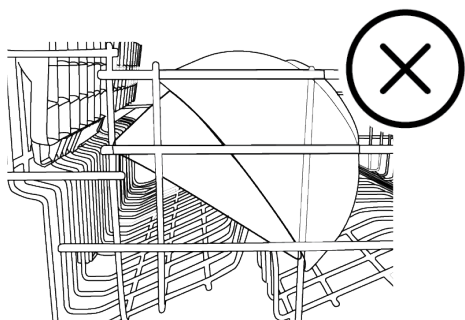
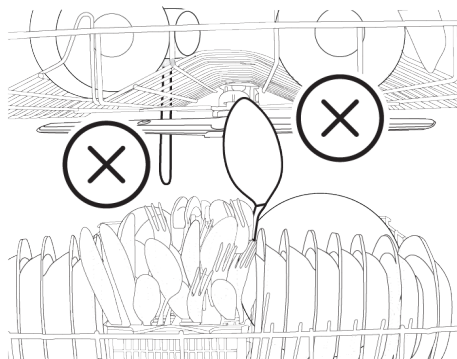
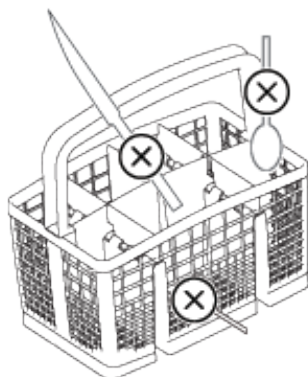
Exemple alternative de aspect al coșului



Coșul superior



Plasări incorecte

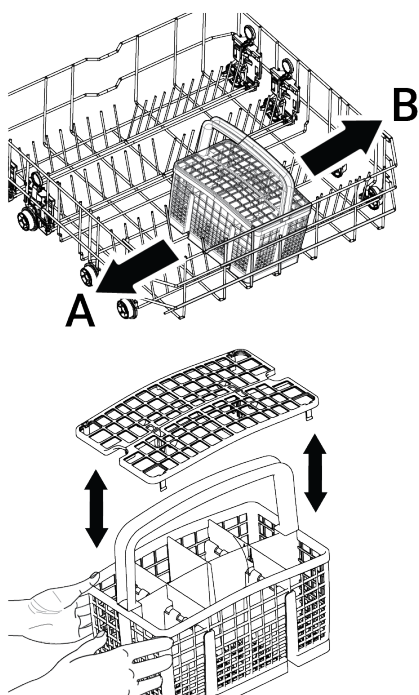


6.10 Coș de tacâmuri

(dependent de model)

Coșul de tacâmuri este special conceput pentru a vă spăla vasele, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri etc. mai curat.

Datorită caracteristicilor mobile (A, B) a coșului de tacâmuri, puteți crea zone mai mari și puteți face loc pentru vase de diferite dimensiuni atunci când vă așezați vasele în coșul inferior.

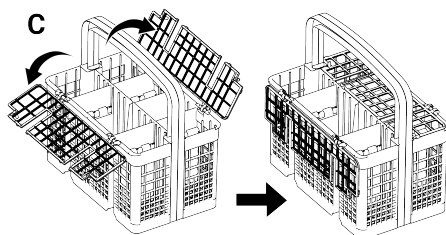
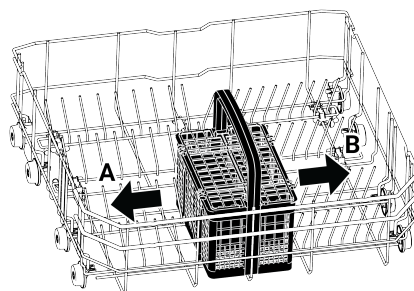


6.11 Coș de tacâmuri

(În funcție de model)

Coșul de tacâmuri este special conceput pentru a vă spăla vasele, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri etc. mai curat.

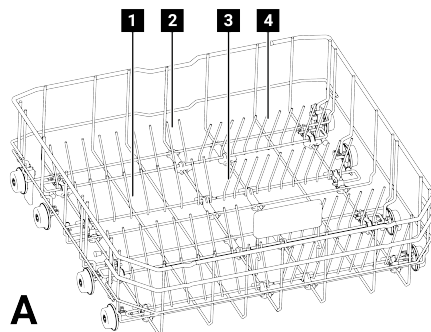
Datorită funcției mobile a coșului de tacâmuri (A, B), puteți crea zone mai mari atunci când așezați vasele în coșul inferior și puteți face loc pentru mâncărurile de diferite dimensiuni. Dacă doriți să plasați mai multe tacâmuri, puteți plia separatoarele în lateral. (C)



6.12 Sârme pliabile ale coșului inferior

(În funcție de model)

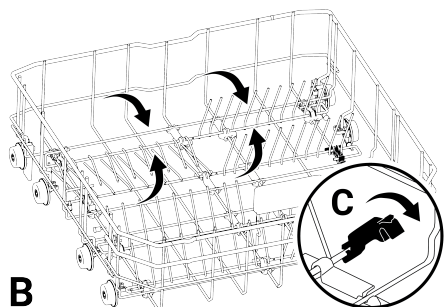
Firele pliabile din șase piese (A) situate în coșul inferior al mașinii sunt concepute pentru a vă permite să plasați mai ușor obiecte mari, cum ar fi vase, boluri etc. Dacă doriți, puteți crea zone mai mari prin plierea fiecărei piese individual sau toate simultan.



A

Pentru a pune firele pliabile într-o poziție orizontală, țineți firele în mijloc și împingeți-le în direcția săgeților (B). Pentru a pune

firele înapoi într-o poziție verticală, ridicați-le în sus. Firele pliabile se vor potrivi înapoi în zăvor (C).



B



Ținerea firelor de la capete și plasarea lor într-o poziție orizontală le poate determina să se îndoie. Din acest motiv, țineți firele în mijloc de la bazele lor și împingeți-le în direcția săgeții, plasându-le într-o poziție orizontală sau verticală.

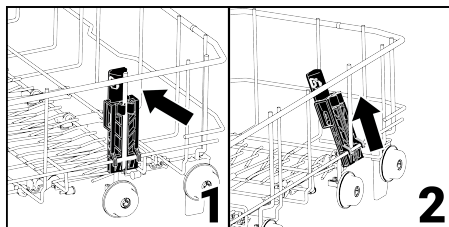
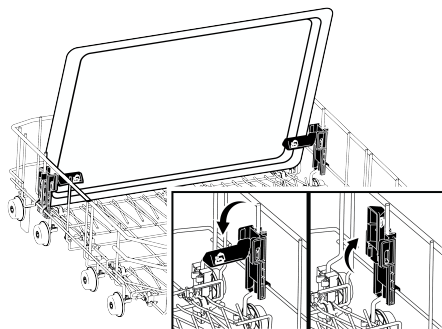
6.13 Piesa de susținere a spălării tăvii

(În funcție de model)

Dacă doriți să spălați tăvile în coșul inferior, puteți utiliza piese de sprijin pentru spălarea tăvilor.

Pentru selectarea corespunzătoare a programului și a funcțiilor, consultați secțiunea Funcții suplimentare.

Când nu utilizați piesa, o puteți plia pentru a vă așeza vasele cu ușurință.



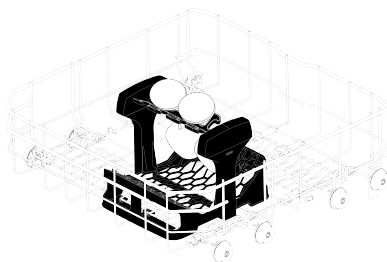
Dacă este necesar, puteți elimina piesa așa cum se arată în imaginile 1 și 2.

În testele de control al performanței care urmează să fie efectuate în conformitate cu standardele, piesele de susținere a spălării tăvilor trebuie îndepărtate, așa cum este indicat în imaginile 1 și 2.

6.14 Accesoriu SoftTouch

(depinde de model)

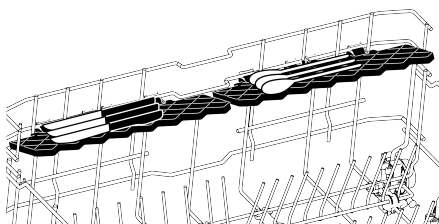
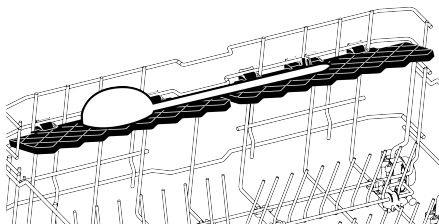
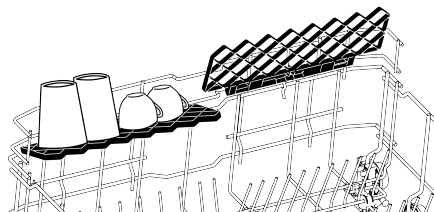
Accesoriusul SoftTouch aflat în coșul inferior al mașinii permite spălarea sigură a ochelarilor dvs. fragili.



6.15 Coș inferior multifuncțional/ raft de serviciu reglabil pe înălțime

(dependent de model)

Datorită acestui accesoriu situat în coșul inferior al mașinii dvs., puteți spăla cu ușurință paharele suplimentare sau obiectele, cum ar fi oale lungi și cuțite de pâine.



i Puteți folosi rafturile după cum doriți poziționându-le în sus sau în jos sau le puteți închide pentru a crea spațiu amplu în coșul inferior.

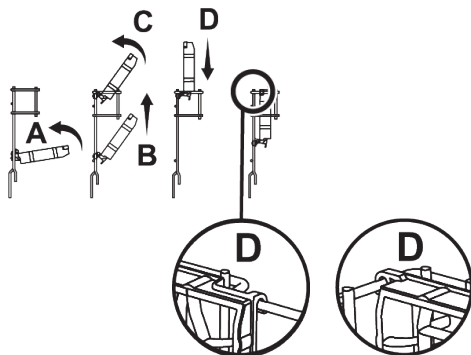


Asigurați-vă că ventilatorul nu lovește vasele pe care le așezați pe rafturi.

Pentru a aduce rafturile în poziție închisă;

1. Îndoți raftul (A).
2. Glisați raftul în sus (B).
3. Așezați raftul în poziție verticală (C).

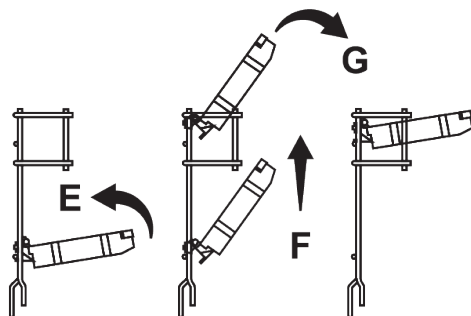
4. Glisați raftul în jos și blocați-l folosind filele (D).



i Puteți transforma raftul în poziție deschisă făcând același proces în sens invers.

Pentru a regla înălțimea rafturilor:

1. Îndoți raftul (E).
2. Glisați raftul în sus (F).

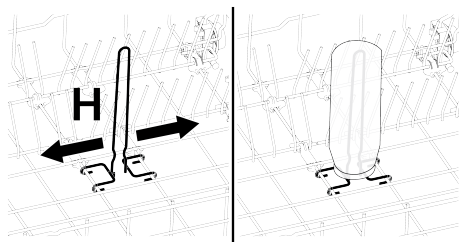


3. Deschideți raftul la nivelul dorit (G).

6.16 Sârmă de sticlă a coșului inferior

(În funcție de model)

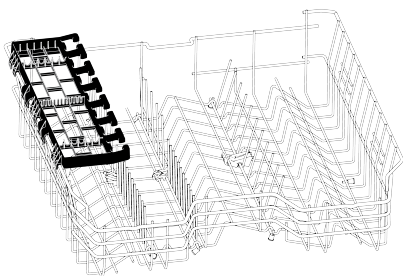
Sârma sticlei este concepută pentru a vă ajuta să spălați mai ușor obiectele cu gură largă și înalte. Când nu utilizați firul sticlei, îl puteți scoate din coș trăgându-l spre exterior din ambele părți (H).



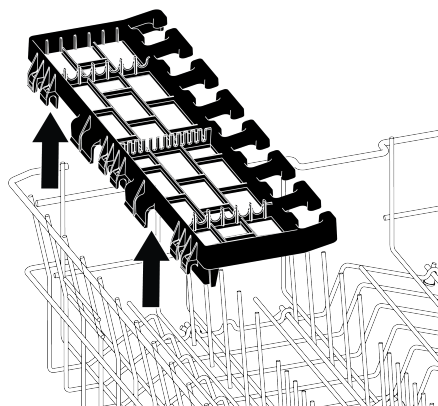
6.17 Raft de serviciu multifuncțional pentru coș superior

(În funcție de model)

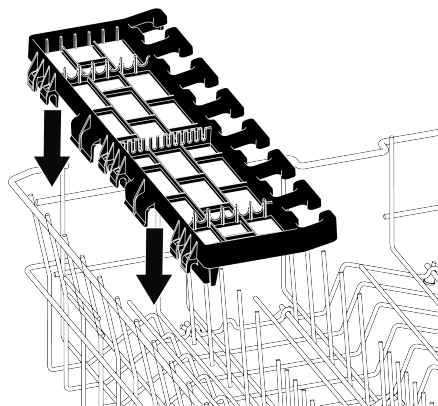
Datorită raftului de service multifuncțional din coșul superior al mașinii dvs., ustensilele de întreținere îndelungate și de bucătărie pot fi încărcate și spălate cu ușurință. În plus, secțiunile de fixare a picioarelor din sticlă situate în partea din față a acestui accesoriu ajută la plasarea mai ușoară a ochelarilor de dimensiuni adecvate în coșul superior.



Când nu doriți să-l utilizați, puteți scoate raftul de service multifuncțional al coșului superior ridicându-l în sus.



Puteți atașa cu ușurință raftul de servire multifuncțional al coșului superior la marginea coșului superior pentru reutilizare.

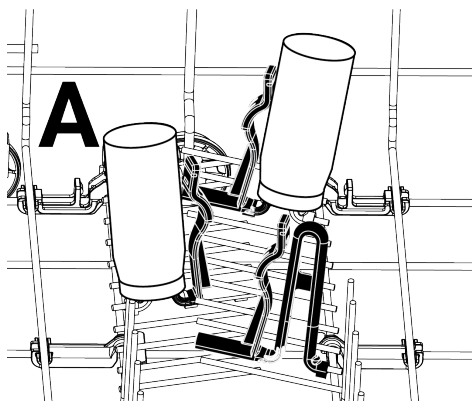


Ilustrație 2:

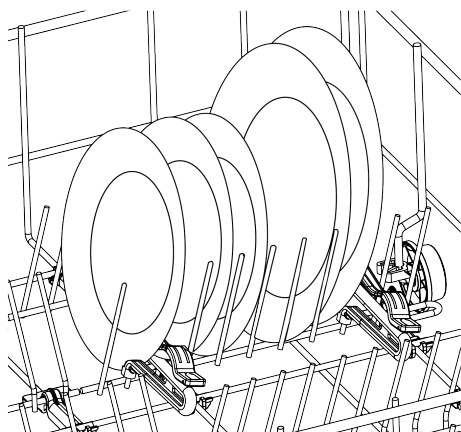
6.18 Piesa inferioară a suportului pentru sticlă și farfurie

(În funcție de model)

Partea inferioară a sticlei coșului și suportul plăcii (A) este concepută pentru a vă ajuta să vă spălați mai ușor vasele cu gură îngustă și înalte. După aducerea firelor pliabile în poziția orizontală, puteți așeza sticlele pe piesele suportului sticlei. Fixați sticlele strângându-le pe partea de clemă a suportului sticlei, ca în imaginea de mai jos.



Când puneți firele pliabile într-o poziție verticală, puteți așeza plăcile fără a scoate piesele suportului.



i Ținerea firelor de la capete și plasarea lor într-o poziție orizontală le poate determina să se îndoie. Prin urmare, ar fi indicat să țineți firele în mijloc de la bazele lor și să le așezați într-o poziție orizontală sau verticală.

6.19 Reglarea înălțimii coșului superior

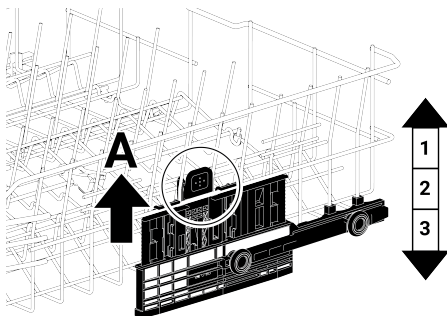
(dependent de model)

Mecanismul de reglare a înălțimii coșului superior este conceput pentru a crea zone mari în zonele superioare sau inferioare ale mașinii în funcție de nevoile dvs., reglând înălțimea în sus sau în jos atunci când coșul este gol sau plin.

Cu acest mecanism, puteți utiliza coșul în trei poziții diferite: jos, mijloc și sus.

1. Pentru a ridica coșul, țineți firele coșului superior cu ambele mâini și trageți în sus în timp ce coșul este în poziția cea mai joasă (A).
2. Eliberați coșul când auziți un sunet „Click” care vine de la mecanismele din dreapta și din stânga, iar coșul ajunge la nivelul superior.

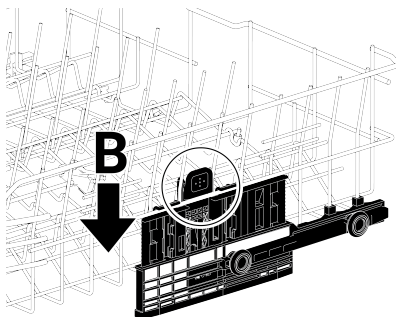
Dacă înălțimea nu este suficientă, repetați același proces.



Pentru a coborî coșul în timp ce acesta este în poziția de sus;

1. Țineți firele coșului superior cu ambele mâini, ridicați puțin coșul și apăsați și eliberați în același timp zăvoarele (B) prezentate în figură.
2. Coborâți coșul din poziția curentă în poziția inferioară.
3. Odată ce coșul dvs. atinge nivelul inferior, eliberați coșul.

Dacă înălțimea nu este suficientă, repetați același proces.



i Este posibil ca mecanismul de mișcare să nu funcționeze corect dacă coșul superior este supraîncărcat sau distribuția greutateii nu este echilibrată. În condiții mai grele, există riscul de a cădea la nivelul inferior.

i Asigurați-vă că mecanismul de reglare este în aceeași poziție în dreapta și stânga coșului superior.

6.20 Reglarea înălțimii coșului superior

(În funcție de model)

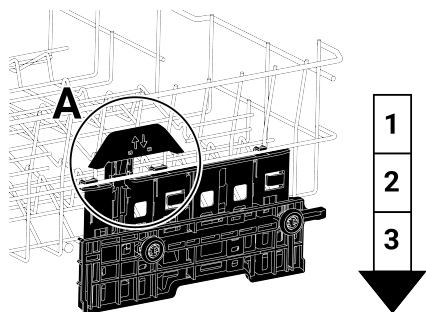
Mecanismul de reglare a înălțimii coșului superior este conceput pentru a crea zone mari în zonele superioare sau inferioare ale mașinii în funcție de nevoile dvs., reglând înălțimea în sus sau în jos atunci când coșul este gol sau plin.

Cu acest mecanism, puteți utiliza coșul în trei poziții diferite: jos, mijloc și sus.

Pentru a coborî coșul în timp ce acesta este în poziția de sus;

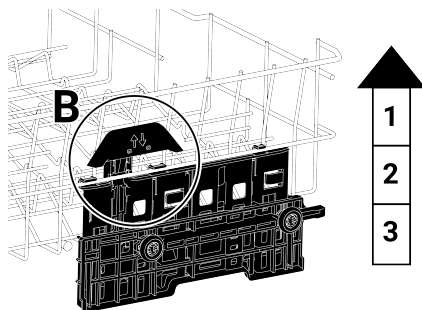
1. Țineți firele coșului superior cu ambele mâini și ridicați mânerul de pe mecanism în sus, așa cum se arată în figura (A).
2. Coborâți coșul din poziția curentă în poziția inferioară.
3. Odată ce coșul dvs. atinge nivelul inferior, eliberați coșul.

Dacă înălțimea nu este suficientă, repetați același proces.



1. Pentru a ridica coșul, țineți firele coșului superior cu ambele mâini și trageți în sus în timp ce coșul este în poziția cea mai joasă (B).
2. Când coșul atinge nivelul superior cu un sunet „Click” provenit din mecanismele din dreapta și din stânga, eliberați coșul.

Dacă înălțimea nu este suficientă, repetați același proces.



i Este posibil ca mecanismul de mișcare să nu funcționeze corect dacă coșul superior este supraîncărcat sau distribuția greutateii nu este echilibrată. În condiții mai grele, există riscul de a cădea la nivelul inferior.

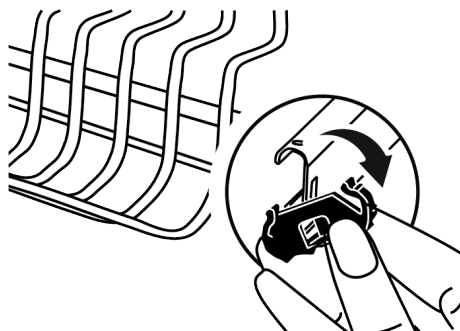
i Asigurați-vă că mecanismul de reglare este în aceeași poziție în dreapta și stânga coșului superior.

6.21 Reglarea înălțimii coșului superior

(În funcție de model)

Așezați obiecte mari, cum ar fi ghivece etc., în coșul inferior. Puteți regla înălțimea coșului superior în funcție de dimensiunea vaselor pe care le veți spăla. Pentru a schimba înălțimea coșului, utilizați roțile coșului, rotiți suporturile de la capătul șinelor superioare ale coșului în lateral și

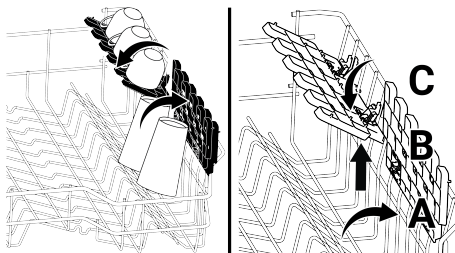
deschideți-le, scoateți coșul. Schimbați poziția roților, așezați coșul înapoi pe șină și închideți suporturile.



6.22 Raft superior al coșului reglabil pe înălțime

(dependent de model)

Puteți utiliza rafturile reglabile în înălțime din coșul superior al mașinii după cum doriți, deplasând părțile inferioare și superioare în sus sau în jos în funcție de înălțimea paharelor, cupelor etc. (A, B, C).



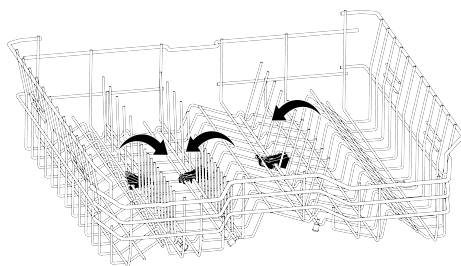
6.23 Sârme pliabile ale coșului superior

(În funcție de model)

Când aveți nevoie de spațiu amplu pentru vasele mari în coșul superior al mașinii, puteți utiliza firele pliabile.

Pentru a aduce firele pliabile într-o poziție orizontală, țineți firele în mijloc și împingeți-le în direcția săgeții din imagine. Așezați vasele mari în zona care va fi creată.

Ridicați firele în sus pentru a le readuce într-o poziție verticală.

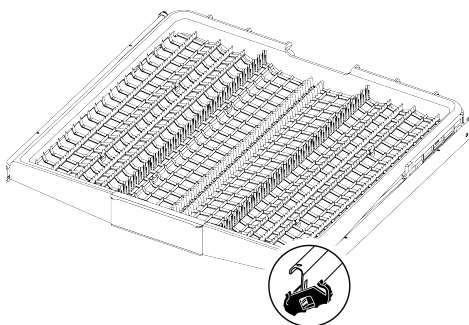


i Ținerea firelor de la capete și plasarea lor într-o poziție orizontală le poate determina să se îndoie. Din acest motiv, țineți firele în mijloc de la bazele lor și împingeți-le în direcția săgeții, plasându-le într-o poziție orizontală sau verticală.

6.24 Coș de tacâmuri de tavan

(În funcție de model)

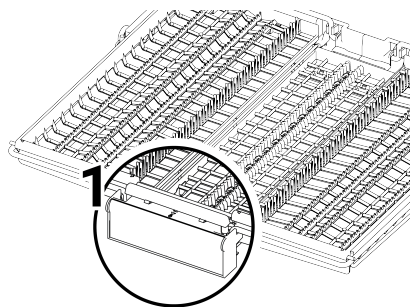
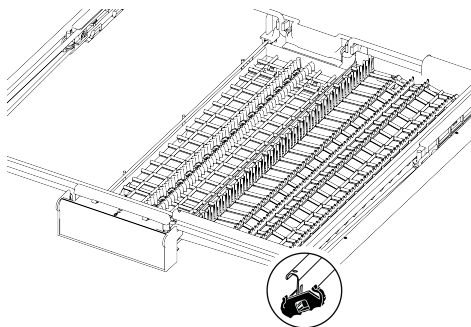
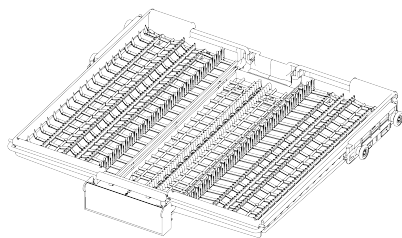
Coșul de tacâmuri de tavan este conceput pentru a vă spăla vasele, cum ar fi furculițe, linguri etc., așezându-le între pieptenii de pe tavă.



6.25 Coș de tacâmuri de tavan

(În funcție de model)

Coșul de tacâmuri de tavan este conceput pentru a vă spăla vasele, cum ar fi furculițe, linguri etc., așezându-le între pieptenii de pe tavă.



La modelele cu funcție de mișcare parțială, prin împingerea manetei (1) amplasate pe mâner, tava din partea centrală a coșului coș coboară în poziția inferioară, iar tăvile laterale din dreapta și din stânga pot fi utilizate mobil prin deblocarea sistemului. Spațiul eliberat de tăvile laterale permite încărcarea obiectelor înalte în coșul superior.

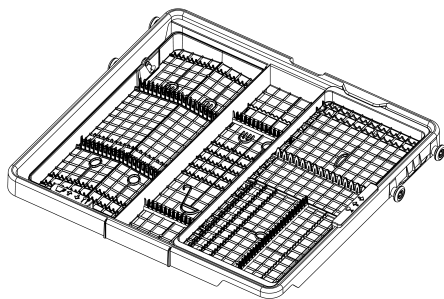
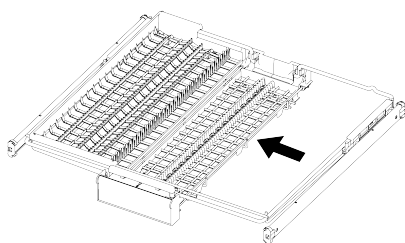
Când tava din mijloc este în poziția inferioară, vasele înalte, cum ar fi căni de cafea, oale etc., pot fi încărcate pe tavă. Când tăvile laterale se sprijină pe cele două margini, mânerul poate fi tras pentru a ridica tava din mijloc în sus și a bloca sistemul.

6.26 Coș de tacâmuri de tavan [Soft Spike]

(dependent de model)

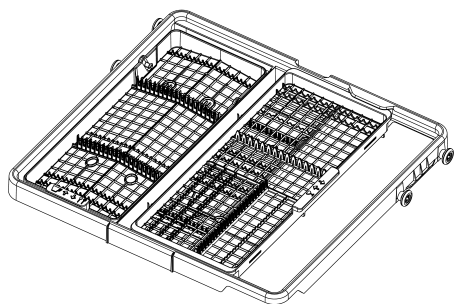
Pieptenii sunt optimizați pe tava pentru tacâmuri pentru a susține în mod specific furculițele, lingurile și cuțitele, cu simboluri care indică ce tip ar trebui plasat în mod ideal în ce parte a tăvii.

Tava din stânga poate fi deplasată în sus și în jos trăgând sau împingând în jos pe mâner. Când se află în poziția inferioară, cupele pot fi așezate pe această tavă pentru un plus de flexibilitate.



Ilustrație 3: Tava dreaptă este liberă să se miște lateral. Când tava dreaptă este mutată spre stânga, creează spațiu

suplimentar dedesubt pentru a permite plasarea ochelarilor mai mari în coșul superior și este susținută de un vârf moale.



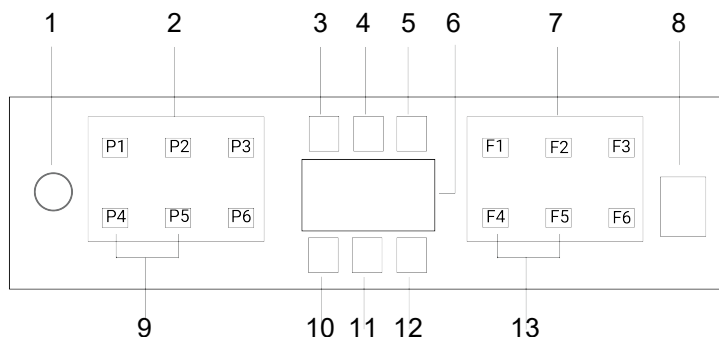
6.27 Elice inferioară

Rotorul inferior spală vasele din coșul inferior.

6.28 Elice superioară

Ventilatorul superior spală vasele din coșul superior.

7 Operarea produsului



- | | |
|--|---|
| 1 Buton Pornire/Oprire | 2 Tasta de selectare program |
| 3 Indicator de avertizare nivel scăzut de sare | 4 Indicator de avertizare nivel scăzut de aditiv de clătire |
| 5 Indicator de funcționare program | 6 Ecran |
| 7 Butoane de selectare a funcției | 8 Butonul Start/Pauză/Anulare |
| 9 Funcția de blocare pentru copii (buton) | 10 Indicator de blocare pentru copii (buton) |
| 11 Indicator HomeWhiz | 12 Indicator de deschidere automată a ușii |
| 13 Funcția de deschidere automată a ușii | |



Pentru început, citiți capitolul "Avertizări privind siguranța"



Nu atingeți afișajul cu mâinile ude.



Butoanele nu vor funcționa atunci când ușa este deschisă. Pentru ca butoanele să funcționeze, asigurați-vă că ușa este închisă.

Butonul de alimentare Pornit/Oprit

Când apăsați butonul de pornire/oprire, luminile indicatoare ale ecranului se aprind în poziția PORNIT. Acestea se vor stinge atunci când mașina de spălat vase este oprită.

Butonul de selectare a ciclului/anulare a ciclului

Cu ușa închisă, selectați ciclul dorit de la "butoanele de selectare a ciclului" și apăsați butonul. Pentru a anula ciclul în curs, deschideți ușa mașinii de spălat vase și apăsați butonul Pornire/Pauză/Anulare ciclu timp de 3 secunde.

Afișajul va număra invers de la 3, apoi va afișa 0:01; în continuare, va începe ciclul de scurgere. Procesul de anulare se încheie în 2 minute, iar mașina de spălat vase va emite un semnal sonor atunci când este gata.

Butoanele de funcții

Când apăsați butoanele pentru funcții în timp ce selectați un ciclu sau selectați o amânare, veți auzi un semnal sonor afirmativ dacă ciclul pe care l-ați selectat acceptă funcția pe care ați selectat-o. Atunci când indicatorul

pentru funcția selectată se aprinde, aceasta înseamnă că funcția a fost selectată.

Pentru a anula selectarea funcției, apăsați din nou butonul funcției până când indicatorul luminos al funcției se stinge.

Pregătirea mașinii de spălat vase

1. Deschideți ușa mașinii de spălat vase.
2. Așezați vasele așa cum este indicat în manualul de utilizare.
3. Asigurați-vă că brațele de pulverizare inferioare și superioare se rotesc liber.
4. Puneți o cantitate corespunzătoare de detergent în rezervorul de detergent.

Selecția ciclului

1. Porniți mașina de spălat vase apăsând butonul de pornire/oprire.
2. Verificați indicatorii de nivel scăzut de sare și de soluție de clătire și adăugați sare și/sau soluție de clătire dacă este necesar.
3. Selectați ciclul de spălare corect pentru vase ținând cont de Tabelul cu informații despre cicluri și valori medii de consum.
4. Apăsați butonul Start/Pauză/Anulare al mașinii de spălat vase pentru a începe ciclul.

7.1 Informații despre program și tabelul valorilor medii ale consumului

Tabel de date de program și valori medii de consum						
Număr program	0	1	2	3	4	5
Nume program	-	Automat	Intensivă	Eco *	Quick&Shine (#)	Mini (#)
Temperatură de spălare	-	40-65 °C	70 °C	50 °C	60 °C	35 °C
Grad de murdărire	-	Determină gradul de murdărire a vaselor și reglează automat temperatura și cantitatea de apă utilizată pentru spălare. Optim pentru toate tipurile de vase.	Optim pentru vase, oale și tigăi foarte murdare.	Adecvată pentru spălarea vaselor obișnuit de murdare. Este cel mai eficient program în termeni de putere combinată cu consum de apă. Acesta este folosit pentru evaluarea conformării cu directiva de eco-design a UE.	Program zilnic de spălare pentru farfurii cu grad normal de murdărire în cel mai rapid mod.	Optim pentru spălarea zilnică a vaselor cu grad redus de murdărire, de pe care au fost îndepărtate reziduurile și nu au fost curățate.
	-	Mediu spre ridicat	Ridicat	Mediu	Mediu	Mic
Prespălare	-	+	+	-	-	-
Spălare	-	+	+	+	+	+
Uscare	-	+	+	+	+	+
Durată (min)	-	110-198	187	275	58	30
Apă (l)	-	9,4-12,4	16,80	9,9	10,60	10,80
Energie (kWh)	-	0,90-1,45	1,51	0,551	1,18	0,8
Funcții selectabile	-	T, E, R, Z, H, M, K	T, E, Y, F, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K	T, E, G, R, B, H, M	T, E, B, M

Capacitate: 15

Valorile de consum indicate în tabel au fost stabilite în funcție de condițiile standard. Prin urmare, în practică, pot apărea diferențe. * Program de referință pentru institutele de testare. Testele conform EN 50242/60436 trebuie efectuate cu un dispozitiv complet de sare pentru dedurizarea apei și un rezervor plin de lichid de clătire, folosindu-se programul de testare. Valorile indicate pentru alte programe decât Eco 50 °C sunt date cu titlu informativ. (#) Funcțiile suplimentare pot cauza modificări în durata programului.

Tabel de date de program și valori medii de consum

Număr program	Download-1	Download-2	Download-3	Download-4	Download-5	Download-6
Nume program	AquaFlex	Spălare silențioasă	Delicate	Clean&Shine	Prespălare	InnerClean
Temperatură de spălare	-	-	40 °C	65 °C	-	-
Grad de murdărire	Este programul ideal pentru spălarea combinațiilor de vase de uz cotidian, inclusiv a obiectelor din plastic. Obiectele delicate din sticlă sunt spălate în coșul superior, iar cratițele și tăvile pot fi spălate în coșul inferior.	Reprezintă programul zilnic de spălare pentru a spăla vasele lăsate cu grad normal de murdărire în cea mai silențioasă modalitate.	Program special pentru spălarea ușoară a articolelor delicate de sticlă.	Program zilnic de spălare pentru farfurii cu grad normal de murdărire.	Optim pentru îndepărtarea reziduurilor de pe vasele murdare care au fost păstrate timp de câteva zile în mașină, se previn astfel mirosurile neplăcute.	Acest program este recomandat pentru a fi utilizat la fiecare 1-2 luni pentru curățarea mașinii și igiena necesară. Acest program trebuie să funcționeze în timp ce mașina este goală. Pentru a obține un rezultat eficient, este recomandat să folosiți agent
	Mediu	Mediu	Mic	Mediu	-	-
	+	-	+	+	+	-
	+	+	+	+	-	+
	+	+	+	+	+	+
Durată (min)	219	307	120	125	15	75
Apă (l)	19,00	9,60	14,40	14,40	4,00	15,20
Energie (kWh)	1,53	1,15	0,92	1,35	-	0,7
Funcții selectabile	T, E, Y, F, Z, H, M, K	T, E, G, R, M, K	T, E, Y, F, R, B, M, K	T, E, Y, F, R, U, B, H, M, K	-	M

7.2 Funcții suplimentare

Ciclurile mașinii de spălat vase sunt concepute pentru a asigura cea mai bună performanță de curățare, luând în considerare tipul și cantitatea de murdărie, precum și proprietățile vaselor care urmează să fie spălate.

Au fost adăugate funcții suplimentare pentru a vă ajuta să economisiți timp, apă și energie, precum și pentru o spălare mai convenabilă și mai igienică, cu ajutorul setărilor personalizabile.



Funcțiile suplimentare pot afecta durata ciclului selectat.



Funcțiile suplimentare nu sunt disponibile pentru toate programele. Indicatorul unei funcții nu se va afișa dacă funcția nu este disponibilă pentru programul respectiv.



Funcțiile care pot fi utilizate la programele de spălare sunt afișate cu litere precum "A, B, D, E, G, F, K..." în "Tabelul cu informații despre cicluri și valori medii de consum". Puteți găsi instrucțiuni privind utilizarea acestor funcții în secțiunea „Funcții suplimentare” a manualului de utilizare.



Unele funcții auxiliare nu pot fi utilizate împreună. În cazul în care funcția pe care ați selectat-o nu se afișează, deși apare în "Tabelul cu informații despre cicluri și valori medii de consum", o puteți activa după dezactivarea altor funcții auxiliare.

Adăugarea funcțiilor suplimentare în ciclu:

1. Selectați programul de spălare dorit.
2. Când selectați o funcție suplimentară, indicatorul funcției suplimentare se va aprinde. Când apăsați din nou butonul funcției, indicatorul se stinge și selecția este anulată.

Dacă mașina de spălat vase are funcții de sub meniu în funcție de model, pentru utilizarea acestora consultați instrucțiunile din secțiunea cu funcții suplimentare.



Nu toate funcțiile indicate cu litere precum "A, B, D, E, G, F, K..." din tabelul cu informații despre ciclu și valori medii de consum pot fi utilizate la mașina de spălat vase; funcțiile care pot fi utilizate la mașina de spălat vase sunt explicate în secțiunea de funcții suplimentare din acest.

Funcția Self Dry (K)

(depinde de model)

Funcția "Self Dry" a mașinii dvs. de spălat vase crește eficiența uscării și economisește energie.

Atunci când activați această funcție, ușa mașinii de spălat vase se deschide automat, la finalul programului de spălare. Funcția poate prelungi durata ciclului selectat până la 35 de minute.



Funcția poate prelungi durata ciclului selectat până la 35 de minute.



Funcția Self Dry determină deschiderea ușii mașinii de spălat vase la finalul ciclului de spălare, datorită „barelor de deschidere a ușii”. Acest proces durează circa 2 minute. Dacă se întrerupe alimentarea cu energie electrică în timp ce tije sunt în mișcare, nu forțați închiderea ușii. Procesul se va încheia atunci când curentul revine, iar tije vor reveni în poziția lor inițială.



Dacă funcția Self Dry este activă, ușa se deschide automat în timpul etapei de uscare, iar fluxul ciclului poate continua. Dacă produsul are ecran, numărătoarea inversă continuă pe ecran cu ușa deschisă până când procesul de uscare este finalizat și ciclul se încheie.

Funcția Self Dry

Pentru a activa funcția Self Dry:

Când mașina de spălat vase este pornită și ușa închisă, Self Dry apăsați și țineți apăsată simultan F4 și F5 după ce ați pornit mașina de spălat vase cu butonul Pornit/Oprit pentru a activa.

2- Self Dry Indicatorul se aprinde și funcția de Deschidere automată a ușii este activată.



Puteți activa și dezactiva funcția Self Dry în modul de selectare a ciclului.

Pentru a anula funcția Self Dry:

Când mașina de spălat vase este pornită și ușa închisă, Self Dry apăsați și țineți apăsată simultan F4 și F5 după ce ați pornit mașina de spălat vase cu butonul Pornit/Oprit pentru a anula.

2. Indicatorul luminos Self Dry se va stinge și funcția va fi dezactivată.

Funcția de blocare pentru copii (buton) (depinde de model)

Puteți împiedica alte persoane să afecteze și să modifice fluxul ciclului și timpul de amânare atunci când mașina de spălat vase este în funcțiune. Pentru a activa funcția de blocarea accesului copiilor:

1. Când mașina de spălat vase este pornită și ușa închisă, apăsați și țineți apăsată simultan P4 și P5 după ce ați pornit mașina de spălat vase cu butonul Pornit/Oprit pentru a activa Blocarea copilului (buton).

2. Indicatorul luminos de blocare pentru copii (buton) se va aprinde și butoanele vor fi blocate.



Blocarea pentru copii oprește orice modificare a funcțiilor selectate și dezactivează butonul Start/Pauză/Anulare.



Blocarea accesului copiilor nu blochează ușa mașinii de spălat vase.



Blocarea accesului copiilor se dezactivează automat dacă opriți mașina de spălat vase apăsând tasta Pornit-Oprit.

Pentru a anula funcția de blocarea accesului copiilor:

1. Când mașina de spălat vase este pornită și ușa închisă, apăsați și țineți apăsată simultan P4 și P5 după ce ați pornit mașina de spălat vase cu butonul Pornit/Oprit pentru a anula blocarea copilului (buton).

2. Indicatorul luminos de blocare pentru copii (buton) se va stinge iar blocarea butoanelor va fi anulată.

Funcția de temporizare (depinde de model)

Dacă în regiunea dvs. se aplică facturarea economică pentru energia electrică, puteți utiliza funcția de amânare pentru a spăla vasele la orele corespunzătoare. Puteți amâna ora de începere a programului pe care l-ați selectat cu până la 24 ore.

1. Cu ușa închisă, selectați mai întâi ciclul de spălare și alte funcții suplimentare, apoi apăsați butonul de amânare.

2. Când apăsați butonul de amânare, pe linia de informații a afișajului va apărea "1h", iar indicatorul de amânare va începe să clipească.

3. Setati perioada dorită apăsând butonul amânare. Fiecare apăsare a butonului mărește perioada de amânare cu 1 oră, până la un total de 24 de ore. Când apăsați și țineți apăsat butonul de amânare, intervalele de timp cresc mai repede.

4 Apăsați butonul Pornire/Pauză/Anulare. Ciclul se va iniția automat când perioada de amânare se va sfârși.

Modificarea setărilor în timp ce funcția de întârziere este activă

Nu puteți efectua modificări ale ciclului de spălare, ale funcțiilor suplimentare sau ale perioadei de amânare în timp ce funcția de amânare este activă.



Nu puteți seta/modifica ciclul și funcțiile auxiliare după începerea ciclului.

Pentru a anula funcția de temporizare

Apăsați butonul Pornire/Pauză/Anulare program timp de 3 secunde cu ușa închisă și mașina de spălat vase pornită. Aparatul va reveni la modul de selectare a ciclului atunci când funcția de amânare este anulată.

Iluminarea interioară

(depinde de model)

La anumite modele există o lampă care se aprinde în interiorul mașinii de spălat vase, atunci când se deschide ușa.

1. Cu ușa închisă, apăsați mai întâi butonul Pornit/Oprit pentru a porni mașina de spălat vase, apoi apăsați butonul Pornit/Oprit și butoanele P2 împreună timp de 3 secunde pentru a activa meniul.

2. Treceți la poziția "L:" prin apăsarea butonului P2 de pe afișaj. Selectați opțiunea dorită cu butonul de program P3. Iluminarea interioară este dezactivată în poziția "L:0" și activată în poziția "L:1".

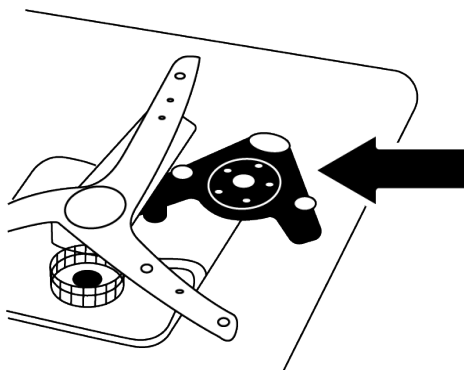
3. Pentru a salva, ieșiți din meniul de setări prin apăsarea butonului Pornit/Oprit timp de 3 secunde. Setările vor fi salvate automat.

7.3 Funcții

DeepWash funcție (B)/(Z)

(dependent de model)

Rotorul de spălare pentru sticle/oală (A) situat sub rotorul inferior asigură o spălare mai bună a sticlelor și a vaselor puternic murdare plasate pe partea dreaptă a coșului inferior conform programului selectat.



Nu încercați să scoateți partea de spălare a sticlui/oalei!



Poate prelungi durata programului selectat până la 35 de minute.



Poate fi folosit ca funcție de spălare a oalelor (Z) sau de spălare a sticlei (B) în funcție de selecția programului. Pentru informații detaliate, vă rugăm să consultați tabelul cu informații despre program și consumul mediu.

Funcția (S) SilentWash

(dependent de model)

Funcția SilentWash este valabilă pentru 3 programe.

1. Eco
2. Auto
3. Intensiv

Când aceste programe sunt rulate cu silentwash, nivelul sonor scade cu 2 DBA, iar timpul de spălare este prelungit până la 68 de minute.

Funcția Hygiene Intense (H)

(În funcție de model)

Ideal pentru igiena sporită a spălării vaselor. Această funcție crește temperaturile de spălare și clătire, prelungeste durata programului și adaugă un ciclu suplimentar de clătire pentru o igienizare superioară.

Dacă funcția de deschidere automată a ușilor este activă pe unele produse, funcția Hygiene Intense poate fi selectată.

Inner Clean

(În funcție de model)

Se recomandă rularea programului la fiecare 1-2 luni pentru curățarea mașinii și asigurarea igienei necesare. Programul trebuie rulat atunci când aparatul este gol. Pentru rezultate mai eficiente, se recomandă utilizarea cu produse de curățare speciale pentru mașini.



Nu utilizați programul Inner Clean pentru spălarea vaselor. Vă poate deteriora vasele, deoarece funcționează la o temperatură ridicată.

TrayWash Funcție (U)

(dependent de model)

Pentru ca această funcție să funcționeze, selectați programul Intensive 70°C și apăsați butonul funcțional.

Fast+ funcție (F)

(dependent de model)

Permite programului selectat să se spele la presiune și temperatură mai mari, scurtând timpul de spălare și reducând cantitatea de apă.

Funcția de încărcare pe jumătate (Y)

(În funcție de model)

Se utilizează atunci când doriți să porniți mașina înainte de a fi plină.

1. Încărcați vasele în mașina de spălat vase după dorință.
2. Porniți aparatul utilizând butonul Pornit/Oprit.
3. După selectarea programului dorit, apăsați butonul Half Load.
4. Apăsați butonul Start/Pauză/Anulare pentru a rula programul.

Datorită funcției Half Load, puteți utiliza coșurile superioare și inferioare ale mașinii dvs. în același timp, economisind apă și energie.

Funcția (E) SteamGloss

(În funcție de model)

Oferă performanțe superioare de uscare. Această funcție poate fi selectată pentru a prelungi durata programului.

7.4 Funcții din meniul Setări

(depinde de model)

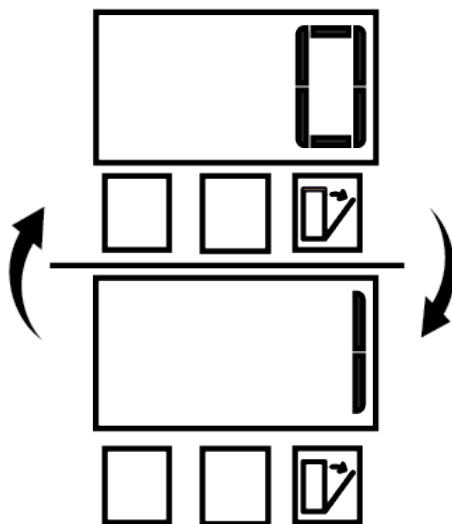
Funcțiile suplimentare din meniul de setări al mașinii de spălat vase depind de model.

Cu ușa închisă, după ce ați pornit mașina de spălat vase cu butonul de pornire/oprire, puteți intra în submeniu apăsând simultan butoanele de pornire/oprire și de program P2 timp de 3 secunde. Puteți accesa funcția sau setarea pe care o doriți navigând prin meniu cu butonul Program 2. Schimbați funcția sau setarea pe care doriți să o modificați cu butonul Program 3 și reveniți la modul de selectare salvând setările apăsând simultan butoanele On/Off și Program 2 sau apăsând butonul On/Off timp de 3 secunde.

Funcții sub-meniu:

(depinde de model)

Self Dry Funcția Oprire/Activat



7.5 Funcția Homewhiz



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

Datorită funcției HomeWhiz, puteți controla mașina de spălat vase de pe dispozitivul dvs. inteligent și puteți obține informații despre starea mașinii dvs.



HomeWhiz funcționează numai pe banda de frecvență de 2.4GHz.



Când funcția este selectată, puteți utiliza aparatul prin intermediul dispozitivului inteligent. Când funcția nu este selectată, puteți monitoriza aparatul prin intermediul aplicației.

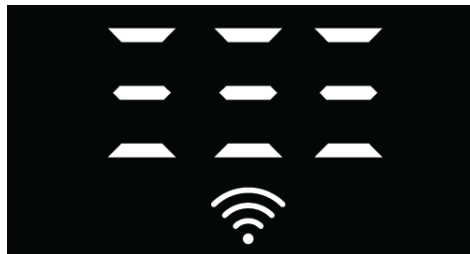


Puteți urmări dacă funcția este pornită sau oprită din indicatorul de pe produs. În cazurile în care funcția nu poate fi activată, indicatorul HomeWhiz va fi oprit sau va clipi continuu la intervale scurte. Exemple de astfel de situații sunt atunci când setarea conexiunii wireless este oprită sau ușa aparatului este deschisă.



Funcția este dezactivată atunci când ușa mașinii de spălat vase este deschisă sau când se efectuează operația Pornit/Oprit pe mașină. Acesta poate fi re-selectat folosind butonul telecomenzii.

Vizualizare ecran când HomeWhiz este activată.



HomeInstalarea Whiz și setările contului de utilizator

Pentru a utiliza funcția de conexiune wireless pe aparatul dvs., instalați aplicația HomeWhiz de pe piața de aplicații a dispozitivului dvs. inteligent. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. inteligent este conectat la internet pentru a utiliza aplicația.

Dacă utilizați aplicația pentru prima dată, finalizați procesul de înregistrare folosind adresa dvs. de e-mail din aplicație.

Puteți utiliza toate produsele din casa dvs. care au funcția HomeWhiz prin acest cont după finalizarea procesului de înregistrare.

Puteți vedea produsele asociate cu contul dvs. atingând secțiunea „Adăugați/eliminare produs” din pagina „Produse” din aplicație. Puteți asocia aceste produse cu utilizatorii de pe această pagină.

Prima instalare

1. Faceți clic pe butonul „Adăugați dispozitiv” și selectați „Mașină de spălat vase” sub „Dispozitive de bucătărie”.

2. Scanați codul de bare de lângă ușa sau introduceți „Numărul produsului dispozitivului”.

3. Cu mașina de spălat vase și ușa mașinii închise, apăsați simultan butoanele On/Off și Telecomandă.

4. Selectați rețeaua la care doriți să conectați mașina de spălat vase și introduceți parola de rețea.

5. Pictograma HomeWhiz () va clipi în timp ce mașina de spălat vase se conectează. Odată ce conexiunea este stabilă, pictograma relevantă se va aprinde permanent.

6. Dați un nume mașinii dvs. de spălat vase. Acesta este ultimul pas. Puteți vedea produsul dvs. pe pagina „Dispozitive”.

7. După ce instalarea inițială a mașinii de spălat vase este finalizată cu succes, produsul va afișa automat ecranul de pornire și va reveni la modul de utilizare.

8. Dacă instalarea nu reușește sau nu este finalizată în 5 minute, pictograma HomeWhiz se va închide și produsul se va

opri singur. Pentru a începe din nou instalarea, repetați pașii de instalare de la pasul 1.

Utilizarea mașinii de spălat vase pe mai multe dispozitive

Puteți utiliza mașina de spălat vase pe mai multe dispozitive inteligente. Pentru a face acest lucru, instalați aplicația HomeWhiz pe celălalt dispozitiv inteligent. Când deschideți aplicația, trebuie să vă conectați cu contul dvs.



Dacă contul la care sunteți conectat este contul la care ați adăugat anterior produse, puteți începe să utilizați mașina de spălat vase imediat după conectare.

Pentru a utiliza mașina de spălat vase instalată dintr-un cont nou, urmați pașii de mai jos.

1. Creați un cont nou și conectați-vă la aplicația HomeWhiz cu acest cont. Asigurați-vă că dispozitivul inteligent și mașina de spălat vase sunt conectate la aceeași rețea.
2. Din meniul Homewhiz (☰) simbol pentru a accesa fila „Setări gospodărie”.
3. Creați o invitație introducând contul de e-mail al noului utilizator cu butonul „Invitați” din fila Utilizatori.
4. Solicitarea dvs. de invitație va fi trimisă noului utilizator prin e-mail. După ce noul utilizator aprobă, puteți începe să utilizați produsul ca partener.



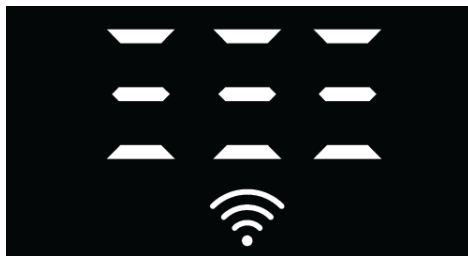
Odată ce procesul de instalare este finalizat, dispozitivul inteligent și mașina de spălat vase nu trebuie să fie conectate la aceeași rețea. Puteți utiliza produsul atâta timp cât dispozitivul dvs. inteligent este conectat la internet.



Puteți vedea produsele asociate cu contul dvs. atingând secțiunea „Adăugați/eliminare produs” din pagina „Produse” din aplicație. Puteți asocia aceste produse cu utilizatorii de pe această pagină.

AcasăWhiz activat/dezactivat

Cu ușa închisă și aparatul pornit, apăsați butonul HomeWhiz.



Dacă conexiunea wireless este activată, indicatorul conexiunii Wi-Fi este aprins constant; dacă conexiunea wireless este oprită, indicatorul conexiunii Wi-Fi clipește și se oprește la intervale scurte de timp. Dacă apăsați butonul telecomenzii în timp ce funcția este activată, funcția HomeWhiz va fi dezactivată și afișajul produsului va reveni la afișajul timpului de întârziere/durata programului. În poziția oprit, LED-ul butonului HomeWhiz se va stinge. Puteți vedea că pictograma HomeWhiz este dezactivată. Dacă pictograma HomeWhiz este activată constant, conexiunea la rețea fără fir a produsului este activată și produsul este conectat la rețeaua wireless. Dacă pictograma HomeWhiz clipește constant la intervale scurte, aceasta este activată, dar nu a fost conectată la rețea sau încearcă să se conecteze la rețea.

Porniți/opriți conexiunea wireless

În timp ce ușa este închisă și aparatul este pornit, apăsați butonul telecomenzii (HomeWhiz).

Dacă conexiunea wireless este oprită, indicatorul conexiunii WiFi va clipi și se va opri la intervale scurte de timp. În acest caz, pentru a porni conexiunea, apăsați și țineți apăsat butonul HomeWhiz timp de 5 secunde. După 5 secunde, punctul de conectare al aparatului dvs. se va deschide și se va conecta automat la rețeaua la care v-ați conectat anterior.

Dacă conexiunea wireless este activată, indicatorul WiFi va fi întotdeauna aprins. Apăsarea butonului HomeWhiz va activa telecomanda.

Dacă doriți ca aparatul dvs. să fie deconectat de la rețeaua wireless, apăsați butonul HomeWhiz timp de 5 secunde. Conexiunea la aparatul dvs. va fi închisă. Apăsând din nou butonul HomeWhiz timp de 5 secunde vă conectează la rețeaua la care v-ați conectat anterior.

Ștergerea setărilor HomeWhiz

În timp ce mașina de spălat vase este pornită, apăsați și țineți apăsată telecomanda (HomeWhiz) și butoanele de întârziere timp de 5 secunde. În unele modele, există un buton de descărcare a programului în loc de butonul de întârziere. Setările dvs. vor fi șterse după numărătoarea inversă 5 - 4 - 3 - 2 - 1 de pe ecran.

HomeWhiz soluționare de probleme

Dacă întâmpinați probleme de control sau de conectare, efectuați următorii pași. Dacă problema persistă, efectuați pasul următor.

1. Verificați dacă dispozitivul dvs. inteligent este conectat la internet.
2. Închideți și redeschideți aplicația HomeWhiz pe dispozitivul dvs. inteligent.
3. Reporniți dispozitivul inteligent.
4. Verificați starea conexiunii wireless a mașinii de spălat vase. Dacă este „Conexiune wireless: dezactivată”, rotiți-o la „Conexiune wireless: activată”, așteptați ca aparatul să se conecteze și să se închidă și deschideți din nou aplicația HomeWhiz pe dispozitivul dvs. inteligent.
5. Dacă conexiunea nu poate fi stabilită cu operațiunile de mai sus, repetați setările inițiale de configurare pe produs.
6. Dacă problema persistă, contactați un serviciu autorizat.

7.6 Utilizarea datelor Homewhiz

Când acest produs se conectează la internet, colectează și transmite date de utilizare (de exemplu, programul selectat, durata programului, codurile de eroare). În

conformitate cu Regulamentul UE privind protecția datelor (Regulamentul UE 2023/2854), aveți dreptul de a accesa și de a gestiona aceste date.

Pentru informații detaliate despre ce date sunt colectate, cum sunt utilizate și cum să le accesați, vă rugăm să vizitați: www.homewhiz.com/eu-data-act-policy

7.7 Schimbarea ciclului descărcat

Puteți utiliza aplicația HomeWhiz pentru a modifica ultimul "Program descărcat" al mașinii de spălat vase.

Puteți verifica Tabelul de informații despre ciclu și al valorilor medii de consum pentru a vedea care ar putea fi programele descărcabile și Programul descărcat implicit din fabrică.

Pentru a schimba ciclul descărcat:

Conectați-vă la produsul dumneavoastră prin aplicația HomeWhiz .

Activați funcția de telecomandă a aparatului. Accesați pagina de setări a aparatului din aplicația HomeWhiz.

De pe pagina de setări a aparatului, mergeți la pagina Descărcare program.

Selectați programul pe care doriți să îl utilizați pe pagina Descărcare program și apăsați butonul Descărcare din aplicația HomeWhiz.

Pe mașina de spălat vase și în aplicația HomeWhiz va fi afișată o animație în timp ce ciclul este descărcat.

Când descărcarea este finalizată, puteți utiliza ciclul nou selectat în mașina de spălat vase sau selectându-l în aplicația HomeWhiz.



Atunci când descărcați un alt ciclu în mașina de spălat vase, selecția anterioară va fi anulată.



Puteți descărca oricâte cicluri doriți și puteți schimba ciclul oricând doriți. Trebuie doar ca dispozitivul dvs. inteligent și produsul să fie conectate la internet și ca funcția de telecomandă a aparatului să fie activată.

7.8 HomeFuncția serviciului de asistență Whiz (B8)

Serviciul de asistență este un serviciu prin care agenții noștri profesioniști pentru clienți vă vor suna la numărul de telefon mobil pe care l-ați introdus în aplicația HomeWhiz pentru a vă ajuta cu orice problemă pe care o întâmpinați, după ce ați făcut o cerere de asistență prin intermediul butonului de pe aparatul dvs. electrocasnic.

Introducerea unui număr de telefon pentru serviciul de asistență

Trebuie să vă comunicați numărul de telefon mobil în aplicație, astfel încât agentul de asistență să vă poată suna după ce faceți o solicitare prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului Serviciu de asistență. Puteți introduce sau modifica numărul de telefon mobil prin intermediul meniului de contact din aplicația HomeWhiz.

Solicitarea unui serviciu de asistență

1. Asigurați-vă că aparatul este conectat la internet și că v-ați introdus numărul de telefon mobil în aplicația HomeWhiz.
2. Cu ușa închisă, apăsați butonul pentru serviciul de asistență timp de 3 secunde.
3. Pictograma Serviciu de asistență va începe să clipească.
4. Pictograma va rămâne aprinsă constant atunci când cererea dvs. este transmisă cu succes către un agent pentru clienți.
5. Agentul pentru clienți vă va suna la numărul de telefon mobil pe care l-ați indicat în aplicația HomeWhiz.
6. Pictograma va dispărea atunci când conversația se încheie. Anularea cererii pentru serviciul de asistență Pentru ca solicitarea dvs. de asistență să fie acceptată, trebuie ca aceasta să fi fost transmisă cu succes unui agent, iar pictograma trebuie să fie aprinsă în mod constant.

Pentru a anula solicitarea:

1. Cu ușa închisă, apăsați butonul pentru serviciul de asistență timp de 3 secunde.

2. Pictograma Serviciu de asistență va începe să clipească.

3. Pictograma va dispărea atunci când cererea este anulată cu succes.

Depanare

Dacă, după apăsarea butonului de solicitare a serviciului de asistență, pictograma nu se aprinde și dispăre imediat sau doar clipește:

- Asigurați-vă că aparatul este conectat la internet.
- Asigurați-vă că sunteți în contul dumneavoastră HomeWhiz și că ați introdus numărul de telefon de contact în aplicația HomeWhiz.
- Această funcție nu va funcționa fără o conexiune la internet. Verificați rețeaua de internet de acasă.
- Verificați dacă numărul pe care l-ați introdus în aplicația HomeWhiz este corect.

7.9 Inițierea programului

După selectarea programului și a funcțiilor suplimentare, închideți ușa mașinii de spălat vase pentru a pune în funcțiune mașina de spălat vase.



Mașina de spălat vase dedurizează apa în funcție de duritatea apei de la rețeaua de distribuție. De asemenea, durata ciclului de spălare se poate schimba în timpul programului în funcție de temperatura camerei, de temperatura apei de la rețeaua de distribuție și cantitatea de vase.



Evitați deschiderea ușii în timpul funcționării mașinii de spălat vase. Aveți grijă la deschiderea ușii căci se pot degaja aburi din mașina de spălat vase.



După clătire, mașina de spălat vase nu va scoate nici un sunet pentru un timp în modul pauză, apoi va trece la etapa de uscare pentru a scurge toată apa rămasă pe vase și în interiorul mașinii de spălat vase și pentru a curăța dedurizatorul de apă.

7.10 Anularea ciclului

Apăsați tasta Pornire/Oprire/Anulare program timp de 3 secunde în timp ce ușa este închisă. După numărătoarea inversă 3 - 2 - 1, afișajul va arăta 0:01, așteptați până la finalizarea procesului de golire. Procesul de anulare se încheie în 2 minute, iar mașina de spălat vase va emite un semnal sonor atunci când este gata.



Unele modele nu sunt echipate cu avertizor sonor.



În interiorul mașinii de spălat vase și/sau pe vase pot rămâne urme de detergent sau de aditiv de clătire deoarece ați anulat anumite etape ale programului.

7.11 Indicator de avertizare nivel scăzut de sare

Verificați indicatorul de nivel scăzut de sare de pe ecranul mașinii de spălat vase pentru a vedea dacă aveți sare de dedurizare în mașina de spălat vase. Adăugați sare în rezervorul de sare atunci când se aprinde indicatorul de nivel scăzut de sare de pe afișaj.



Secțiunea Sistemul de dedurizare a apei descrie modul de setare a nivelului de duritate a apei.

7.12 Indicator de avertizare nivel scăzut de aditiv de clătire

Verificați indicatorul de nivel scăzut de soluție de clătire de pe ecranul mașinii de spălat vase pentru a vedea dacă aveți suficientă soluție de clătire în mașina de

spălat vase. Adăugați soluție de clătire în rezervorul de soluție de clătire atunci când se aprinde indicatorul de nivel scăzut de sare de pe afișaj.

7.13 Setarea cantității de aditiv pentru clătire

1. Cu ușa închisă, apăsați mai întâi butonul Pornit/Oprit pentru a porni mașina de spălat vase, apoi apăsați butonul Pornit/Oprit și butoanele P2 împreună timp de 3 secunde pentru a activa meniul.

2. Treceți la poziția "P" de pe afișaj prin apăsarea butonului P2.

3. Setati la un nivel corespunzător selectând una dintre pozițiile „P:0”, „P:1”, „P:2”, „P:3” sau „P:4” cu ajutorul butonului de program P3.

4. Pentru a salva, ieșiți din meniul de setări prin apăsarea butonului Pornit/Oprit timp de 3 secunde. Setările vor fi salvate automat.

Nu aplică nicio soluție de clătire în poziția P:0 în timpul ciclului de spălare.

La poziția P:1 se aplică 1 doză de soluție de clătire.

La poziția P:2 se aplică 2 doze de soluție de clătire.

La poziția P:3 se aplică 3 doze de soluție de clătire.

La poziția P:4 se aplică 4 doze de soluție de clătire.

7.14 Finalizarea programului



Mașina de spălat vase se oprește automat după o anumită perioadă pentru a economisi energie la terminarea sau nepornirea ciclului.



După ce vasele au fost spălate, lăsați-le să se răcească în mașina de spălat vase pentru aproximativ 15 minute. Vasele se vor usca mai repede dacă lăsați ușa mașinii de spălat vase întredeschisă în acest timp. Acest proces va îmbunătăți eficiența de uscare a mașinii de spălat vase.

8 Întreținere și curățare

8.1 Întreținere și curățare



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!



Înainte de a curăța mașina, deconectați-o și opriți robinetul.



Nu utilizați materiale abrazive atunci când curățați.



Pentru ca mașina să funcționeze eficient, curățați filtrele și rotoarele cel puțin o dată pe săptămână.

Dacă este curățat la intervale regulate, durata de viață a produsului va fi prelungită și problemele întâlnite frecvent vor fi reduse.

Curățarea exteriorului mașinii

Ștergeți ușor exteriorul mașinii și garniturile ușii cu un agent de curățare delicat și o cârpă umedă. Ștergeți „panoul de control” numai cu o cârpă ușor umedă.

Curățarea interiorului mașinii

Curățați mașina lunar rulând-o la cea mai înaltă temperatură posibilă cu detergent sau agenți speciali de curățare a mașinii. Acest lucru va ajuta la îndepărtarea reziduurilor și a calcarului din interiorul mașinii.

Dacă a rămas apă în mașină, scurgeți apa din mașină urmând procedurile din secțiunea „Anularea programului”. Dacă apa nu poate fi drenată, scoateți filtrele așa cum este indicat în secțiunea „Curățarea filtrelor” și verificați dacă există particule de murdărie care s-au acumulat în partea de jos a mașinii și au blocat calea apei și curățați-le dacă este necesar.

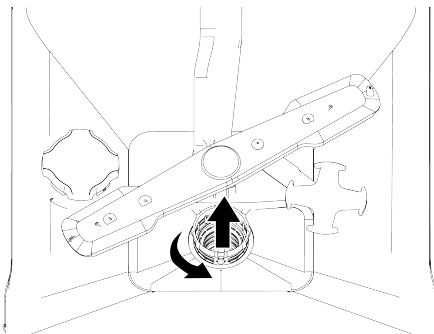
8.2 Curățarea filtrelor

(În funcție de model)

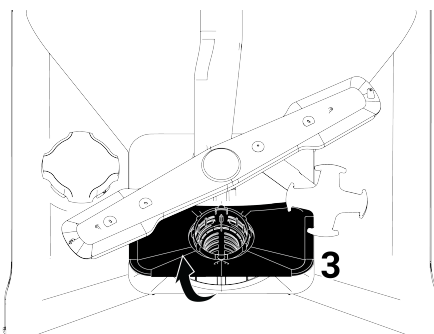
Pentru ca mașina să funcționeze eficient, curățați filtrele cel puțin o dată pe săptămână. Verificați dacă există reziduuri

alimentare pe filtre. Dacă există reziduuri alimentare, scoateți filtrele și curățați-le bine sub robinet.

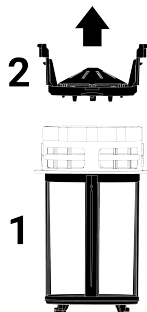
1. Scoateți microfiltrul și grupul de filtre grosiere rotind în sens invers acelor de ceasornic și tragându-l afară.



2. Trageți filtrul metal/plastic (3) din locul său.



3. Apăsăți cele două file de pe filtrul grosier spre interior pentru a separa filtrul grosier de ansamblu.



4. Curățați toate cele trei filtre sub robinet cu o perie.
5. Înlocuiți filtrul metal/plastic.
6. Așezați filtrul grosier în microfiltru. Asigurați-vă că este așezat corect. Rotiți în sensul acelor de ceasornic până când auziți un clic.



Mașina nu trebuie utilizată fără filtru.

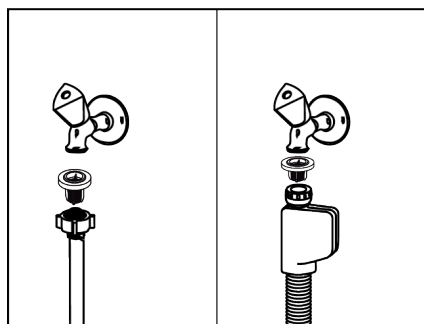


Nerespectarea corectă a filtrelor va reduce eficiența spălării.

8.3 Curățarea filtrului furtunului

Filtrul de pe furtunul de admisie a apei împiedică murdăria (nisip, argilă, rugină etc.) care poate proveni din rețeaua orașului sau din sistemul dvs. de apă să deterioreze mașina. Verificați filtrul și furtunul din când în când și curățați-le dacă este necesar.

1. Opriți robinetul și scoateți furtunul.
 2. După scoaterea filtrului din furtun, curățați-l sub robinet.
 3. Așezați filtrul curățat înapoi în locul său în interiorul furtunului.
 4. Atașați furtunul la robinet.
- (Dependență de model)

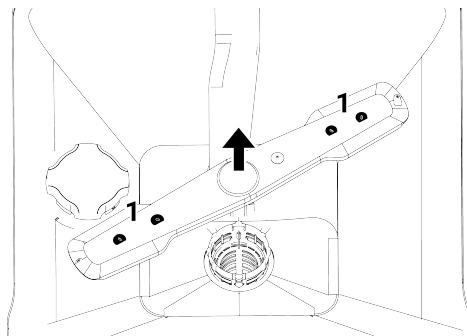


8.4 Curățarea elicelor

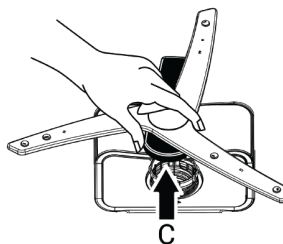
Curățați rotoarele cel puțin o dată pe săptămână pentru a asigura funcționarea eficientă a mașinii.

Elice inferioară

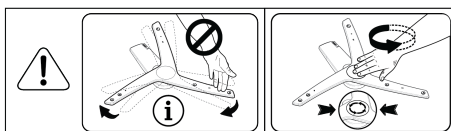
Verificați dacă orificiile rotorului inferior (1) sunt înfundate. Dacă există un blocaj, scoateți rotorul și curățați-l. Puteți scoate rotorul inferior trăgându-l în sus (în funcție de model)



Verificați dacă găurile ansamblului rotorului sunt înfundate. Dacă există un blocaj, scoateți ansamblul rotorului și curățați-l. (În funcție de model)

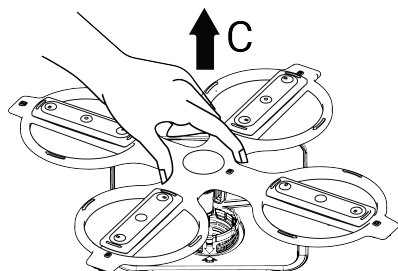


Pentru a scoate și curăța grupul inferior de elice, țineți-l cu o mână din punctele (C) prezentate în figură și trageți-l în sus. După curățare, reatașați grupul de elice urmând aceiași pași în sens invers. (În funcție de model)





Nu încercați să rotiți elicea ținând capetele. Încercarea de a-l roti de capete poate provoca ruperea sistemului de angrenaje din interiorul elicei.

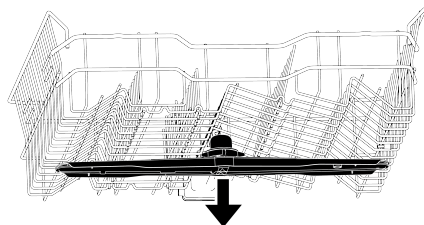
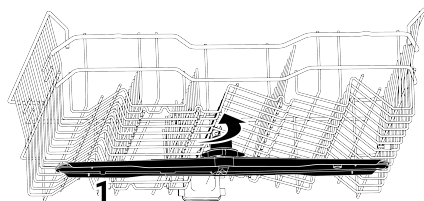


Pentru a scoate și curăța grupul inferior de elice, țineți-l cu o mână din punctele (C) prezentate în figură și trageți-l în sus. După curățare, reatașați grupul de elice urmând aceiași pași în sens invers. (În funcție de model)

Elice superioară

Verificați dacă orificiile rotorului superior (1) sunt înfundate. Dacă există un blocaj, scoateți rotorul și curățați-l. Puteți scoate rotorul superior prin rotirea piuliței spre stânga.

Când reatașați elicea superioară, asigurați-vă că strângeți complet piulița.



8.5 Curățarea elicei de spălare profundă

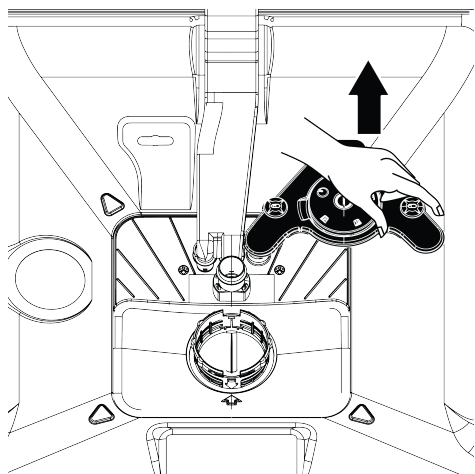
Curățarea elicelor

(În funcție de model)

Curățați rotoarele cel puțin o dată pe săptămână pentru a asigura funcționarea eficientă a mașinii.

Elice DeepWash

Verificați dacă găurile rotorului DeepWash (1) sunt înfundate. Dacă există un blocaj, scoateți mai întâi rotorul inferior și trageți rotorul de spălare adâncă în sus, ținându-l în punctul prezentat în figură. După curățare, înlocuiți rotorul în același mod prin inversarea procesului de îndepărtare.



9 Depanare

9.1 Coduri de eroare, cauze și soluții

Cod de eroare	Cauza	Soluție
E01 Avertisment P1 clipește LED-ul de alimentare clipește	Defecțiuni de umplere cu apă a șasiului	1-Actualizarea algoritmului de eroare este activată. 2-cicluri se termină. Dacă eroarea apare în mod continuu, 1-Închideți curentul electric. 2-Închideți supapa. 3-Luați legătura cu serviciul autorizat.
E02 Avertisment P2 clipește Pictograma de întrerupere a apei se aprinde. LED-ul de spălare se aprinde.	Eroare de întrerupere a apei	Verificați alimentarea cu apă.
	Filtrul este blocat	1-Tăiați conexiunea electrică. 2-Întrerupeți racordul de apă. 3-Scoateți furtunul de admisie a apei. 4-Controlați și curățați filtrul. 5-Estabiliți conexiunea la apă. 6-Efectuați conexiunea electrică.
	Altele	Dacă eroarea continuă, 1-Închideți mașina de spălat vase. 2-Luați legătura cu serviciul autorizat.
E06 Avertisment P2 clipește P6 clipește	Senzorul de temperatură din mașina de spălat vase este defect	În cazul în care această eroare apare în mod continuu și performanța de spălare s-a redus, 1-Închideți mașina de spălat vase. 2-Luați legătura cu serviciul autorizat.
E07 Avertisment P2 clipește F1 și F2 clipește	Debitmetrul este defect	1-Actualizarea algoritmului de eroare este activată. 2-cicluri se termină. Dacă eroarea apare în mod continuu, 1-Închideți curentul electric. 2-Închideți supapa. 3-Luați legătura cu serviciul autorizat.



Codurile de eroare se pot modifica în funcție de model.

9.2 Depanare

Mașina de spălat vase nu funcționează.

- Este posibil ca ștecherul de alimentare să nu fie conectat la priză. >>> Verificați dacă ștecherul de alimentare este conectat la priză.
- Este posibil să se fi ars siguranța. >>> Verificați siguranțele din casă.
- Este posibil să nu vină apă. >>> Asigurați-vă că robinetul de admisie a apei este deschis.

- Este posibil ca ușa mașinii de spălat vase să fie deschisă. >>> Asigurați-vă că ușa mașinii de spălat vase este închisă.
- Este posibil ca "butonul de pornire/oprire" să nu fi fost apăsat. >>> Asigurați-vă că porniți mașina de spălat vase prin apăsarea butonului "Pornit/Oprit".

Vasele nu sunt curate după spălare

- Vasele sunt așezate neregulat. >>> Așezați vasele după cum se indică în manualul de utilizare.
- Nu este selectat programul corespunzător. >>> Selectați un program cu o temperatură mai ridicată și spălare pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Vasele sunt foarte murdare >>> Îndepărtați murdăria din vase cu un șervețel și apoi introduceți-le în mașina de spălat vase.
- Brațele de pulverizare sunt blocate. >>> Înainte de a începe programul, asigurați-vă că brațele de pulverizare superioare și inferioare se rotesc liber, rotindu-le cu mâna.
- Orificiile brațelor de pulverizare sunt înfundate. >>> Orificiile superioare sau inferioare ale brațelor de pulverizare pot fi înfundate cu reziduuri alimentare, cum ar fi semințele de lămâie. Curățați regulat brațele de pulverizare, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare și întreținere".
- Filtrele sunt înfundate. >>> Verificați dacă sistemul de filtrare este curățat. Curățați sistemul de filtrare în mod regulat, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare și întreținere".
- Filtrele nu sunt instalate corect. >>> Inspectați sistemul de filtrare și asigurați-vă că este instalat corect.
- Coșurile sunt supraîncărcate. >>> Nu supraîncărcați coșurile.
- Detergentul este depozitat în condiții necorespunzătoare. >>>> Dacă utilizați un detergent pudră, nu depozitați pachetul de detergent în medii umede. Dacă este posibil, depozitați detergentul într-un recipient cu capac. Vă

recomandăm să folosiți detergent sub formă de tablete pentru o depozitare mai ușoară.

- Nu este adăugată o cantitate corespunzătoare de detergent. >>> Dacă utilizați un detergent sub formă de pudră, puneți cantitatea de detergent corespunzătoare nivelului de murdărie al vaselor dvs. și pentru definițiile programelor. Vă recomandăm să folosiți detergenți sub formă de tablete pentru a obține cele mai bune rezultate.
- Cantitate insuficientă de agent de clătire. >>> Verificați indicatorul de avertizare pentru cantitatea scăzută de lichid de clătire și adăugați agent de clătire, dacă este necesar. Dacă în mașina de spălat vase este disponibilă o cantitate corespunzătoare de agent de clătire, măriți setarea pentru agent de clătire.
- Capacul compartimentului pentru detergent nu este închis. >>> Închideți întotdeauna capacul compartimentului pentru detergent după ce ați adăugat detergent.

Vasele nu sunt uscate

- Vasele sunt așezate neregulat. >>> Așezați vasele astfel încât apa să nu se adune în interiorul lor în timpul spălării.
- Cantitate insuficientă de agent de clătire. >>> Verificați indicatorul de avertizare pentru cantitatea scăzută de lichid de clătire și adăugați agent de clătire, dacă este necesar. Dacă în mașina de spălat vase este disponibilă o cantitate corespunzătoare de agent de clătire, măriți setarea pentru agent de clătire.
- Mașina de spălat vase este descărcată imediat după terminarea programului de spălare. >>> Nu descărcați mașina de spălat vase imediat după terminarea programului de spălare. Țineți ușa întredeschisă și lăsați aburul să iasă pentru o perioadă de timp și descărcați mașina de spălat vase atunci când vasele s-au răcit, astfel încât să poată fi atinse cu mâna. Începeți operațiunea de descărcare din coșul inferior. Astfel, apa rămasă pe orice fel de vas din coșul

superior este împiedicată să se scurgă pe vasele din coșul inferior. Mașina este descărcată imediat după terminarea programului de spălare.

- Nu este selectat programul corespunzător. >>> Performanța de uscare este scăzută, deoarece temperatura de clătire este, de asemenea, scăzută în programele scurte. Pentru o performanță de uscare mai mare, selectați programe mai lungi.
- Se utilizează detergent sub formă de tablete, iar butonul pentru tablete nu este apăsat >>" Dacă mașina dvs. de spălat vase are o funcție "detergent sub formă de tablete", activați-o în timp ce utilizați detergenți multifuncționali.
- Calitatea suprafeței ustensilelor de bucătărie este deficitară. >>> Este posibil să obțineți performanța de spălare așteptată pe ustensile de bucătărie cu suprafețe deteriorate, iar utilizarea unor astfel de ustensile de bucătărie nu este corectă din punct de vedere al igienei. Pentru o performanță de uscare mai mare, selectați programe mai lungi. Nu se recomandă să spălați astfel de ustensile de bucătărie în mașina de spălat vase.
- Este firesc să aveți motive de îngrijorare cu privire la uscarea pentru ustensilele de bucătărie din teflon. Această situație este rezultatul structurii Teflonului. Deoarece tensiunile de suprafață ale teflonului și ale apei sunt diferite, particulele de apă rămân ca niște perle pe suprafața teflonului.

Petele de ceai, cafea sau ruj pe vase.

- Nu este selectat programul corespunzător. >>> Selectați un program cu o temperatură mai ridicată și spălare pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Calitatea suprafeței ustensilelor de bucătărie este deficitară. >>> Atunci când petele de ceai, cafea și alte pete cauzate de materiale colorante pătrund pe suprafețele deteriorate, nu este posibilă îndepărtarea acestor pete din mașina de

spălat vase. Este posibil să obțineți performanța de spălare așteptată pe ustensile de bucătărie cu suprafețe deteriorate, iar utilizarea unor astfel de ustensile de bucătărie nu este corectă din punct de vedere al igienei. Nu se recomandă să spălați astfel de ustensile de bucătărie în mașina de spălat vase.

- Detergentul este depozitat în condiții necorespunzătoare. >>>> Dacă utilizați un detergent pudră, nu depozitați pachetul de detergent în medii umede. Dacă este posibil, depozitați detergentul într-un recipient cu capac. Vă recomandăm să folosiți detergent sub formă de tablete pentru o depozitare mai ușoară.

Pe vase rămân pete de calcar, iar vasele de sticlă au un aspect încețoșat

- Cantitate insuficientă de agent de clătire. >>> Verificați indicatorul de avertizare pentru cantitatea scăzută de lichid de clătire și adăugați agent de clătire, dacă este necesar. Dacă în mașina de spălat vase este disponibilă o cantitate corespunzătoare de agent de clătire, măriți setarea pentru agent de clătire.
- Setarea durtății apei este scăzută sau nivelul de sare este necorespunzător. >>> Verificați setarea durtății apei prin măsurarea exactă a durtății apei din rețea.
- Există o scurgere de sare. >>> Aveți grijă să nu turnați sare în jurul orificiului de umplere în timp ce adăugați sare. Asigurați-vă că capacul dedurizatorului de apă este închis după adăugarea de sare. Curățați sarea vărsată în mașina de spălat vase prin rularea programului de pre-spălare. Verificați capacul încă o dată la sfârșitul programului, deoarece particulele de sare rămase sub capac se vor dizolva în etapa de prespălare și, astfel, capacul se poate slăbi.

Interiorul mașinii de spălat vase miroase diferit

- Mașinile de spălat vase noi au un miros specific. Acest miros va dispărea după câteva cicluri de spălare.
- Filtrele sunt înfundate. >>> Verificați dacă sistemul de filtrare este curățat. Curățați sistemul de filtrare în mod regulat, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare și întreținere".
- Substanțele chimice care pot cauza mirosuri sunt introduse în rezervorul de lichid de clătire. >>> Nu utilizați agenți chimici precum oțetul, detergentii pentru spălarea manuală și agenții de decapare.
- Vasele murdare au fost ținute în mașina de spălat vase timp de 2- 3 zile. >>> Dacă veți porni mașina de spălat vase imediat după ce ați pus vasele în mașina de spălat vase, îndepărtați murdăria de pe vase și rulați ciclul de pre-spălare fără detergent la fiecare două zile. Nu închideți complet ușa mașinii de spălat vase pentru a preveni apariția mirosului în interiorul mașinii de spălat vase în astfel de cazuri. De asemenea, puteți utiliza agenți de dezodorizare și de curățare a mașinii de spălat vase disponibili în comerț.

Pete de rugină, suprafața vaselor este deteriorată

- Există o scurgere de sare. >>> Sarea poate provoca deteriorarea și coroziunea suprafețelor metalice. Aveți grijă să nu turnați sare în jurul orificiului de umplere în timp ce adăugați sare. Asigurați-vă că capacul dedurizatorului de apă este închis după adăugarea de sare. Curățați sarea vărsată în mașina de spălat vase prin rularea programului de pre-spălare. Verificați capacul încă o dată la sfârșitul programului, deoarece particulele de sare rămase sub capac se vor dizolva în etapa de prespălare și, astfel, capacul se poate slăbi.
- Reziduurile alimentare sărate au rămas pe vase pentru o perioadă lungă de timp. >>> Dacă vasele de bucătărie murdare cu astfel de alimente urmează să fie

păstrate în mașina de spălat vase, murdăria trebuie îndepărtată de pe suprafața vasului prin programul de pre-spălare sau vasele trebuie spălate fără a aștepta.

- Nu există o linie de împământare în instalația electrică. >>> Verificați dacă mașina de spălat vase este conectată la o linie de împământare corespunzătoare. În caz contrar, electricitatea statică generată în mașina de spălat vase provoacă arcuri și gropi pe suprafața obiectelor metalice, îndepărtând stratul protector de pe suprafață și cauzând pătarea suprafeței.
- Se utilizează agenți de curățare intensivă, cum ar fi înălbitorul. >>> Stratul de protecție de pe suprafețele metalice se deteriorează atunci când intră în contact cu agenți de curățare precum înălbitorul și, astfel, își pierde efectul în timp. Nu spălați vasele cu înălbitor. Dacă doriți să vă spălați vasele folosind înălbitor, mașina de spălat vase trebuie să fie dotată cu un echipament special care permite spălarea cu înălbitor. Cu ajutorul acestui echipament și al acestei funcții, cantitatea adecvată de înălbitor va fi introdusă în mediul de spălare în etapa corectă, apoi vom putea beneficia de efectul său igienic și vom putea clăti vasele în cel mai bun mod.
- Articolele metalice, în special cuțitele, au fost folosite în afara destinației lor. >>>" În cazul în care cuțitele sunt folosite în scopuri precum deschiderea cutiilor de conserve, stratul protector de pe capetele lor va fi deteriorat. Nu folosiți ustensile de bucătărie din metal în afara destinației lor.
- Tacâmurile sunt fabricate din oțel inoxidabil de calitate inferioară. >>> Este inevitabil ca astfel de articole să ruginască, prin urmare nu se vor spăla în mașinile de spălat vase.
- Articolele de bucătărie ruginite sunt spălate în mașina de spălat vase. >>> Rugina de pe un obiect corodat poate migra pe alte suprafețe din oțel inoxidabil

În timpul spălării și poate cauza apariția ruginii și pe aceste suprafețe. Astfel de articole nu se spală în mașina de spălat vase.

În rezervorul de detergent sunt prezente reziduuri de detergent.

- Detergentul a fost introdus cu mult timp înainte de spălare. >>> Aveți grijă să introduceți detergentul chiar înainte de a începe spălarea.
- În timpul spălării deschiderea capacului rezervorului de detergent este împiedicată. >>> Așezați vasele într-un mod care să nu împiedice deschiderea capacului rezervorului de detergent și curgerea apei din brațele de pulverizare în rezervor.
- Detergentul este depozitat în condiții necorespunzătoare. >>>> Dacă utilizați un detergent pudră, nu depozitați pachetul de detergent în medii umede. Dacă este posibil, depozitați detergentul într-un recipient cu capac. Vă recomandăm să folosiți detergent sub formă de tablete pentru o depozitare mai ușoară.
- Orificiile brațelor de pulverizare sunt înfundate. >>> Orificiile superioare sau inferioare ale brațelor de pulverizare pot fi înfundate cu reziduuri alimentare, cum ar fi semințele de lămâie. Curățați regulat brațele de pulverizare, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare și întreținere".

Modelele și decorațiunile de pe ustensilele de bucătărie sunt șterse.

- Paharele cu model și obiectele din porțelan cu un model pe smalț nu sunt adecvate pentru spălarea în mașina de spălat vase. Producătorii de veselă din sticlă și porțelan nu recomandă spălarea acestor articole de bucătărie în mașina de spălat vase.

Vasele sunt zgâriate.

- Articolele și accesorii de bucătărie fabricate din aluminiu sau care conțin aluminiu nu se spală în mașina de spălat vase.
- Există o scurgere de sare. >>> Aveți grijă să nu turnați sare în jurul orificiului de umplere în timp ce adăugați sare. Sarea împrăștiată poate provoca zgârieturi. Asigurați-vă că capacul dedurizatorului de apă este închis după adăugarea de sare. Curățați sarea vărsată în mașina de spălat vase prin rularea programului de pre-spălare. Verificați capacul încă o dată la sfârșitul programului, deoarece particulele de sare rămase sub capac se vor dizolva în etapa de prespălare și, astfel, capacul se poate slăbi.
- Setarea durtății apei este scăzută sau nivelul de sare este necorespunzător. >>> Verificați setarea durtății apei prin măsurarea exactă a durtății apei din rețea.
- Vasele nu sunt așezate corespunzător. >>> Atunci când puneți paharele și alte vase de bucătărie din sticlă în coș, nu le sprijiniți de alte vase, ci pe marginile coșului, pe rafturi sau pe sârma de susținere a acestora. Atunci când două pahare sau alte vase care se spală se lovesc unul de celălalt din cauza impactului apei în timpul operațiunii de spălare, acest lucru poate provoca zgârieturi/fracturi pe suprafețe.
- Pe pahare rămâne o pată neclară care seamănă cu un rest de lapte, care nu poate fi îndepărtată atunci când este ștersă cu mâna. Atunci când sunt expuse la lumină, se observă un aspect albastrui / de culoarea curcubeului.
- Se utilizează o cantitate excesivă de lichid de clătire. >>> Reduceți setarea agentului de clătire. În timp ce adăugați agentul de clătire, curățați întotdeauna agentul de clătire revărsat.
- Pe pahare apare coroziune din cauza apei moi. >>> Verificați setarea durtății apei prin măsurarea exactă a durtății

apei din rețea. Nu folosiți sare dacă apa de la rețea este moale (<5 dH). Utilizați programe cu o setare de temperatură mai ridicată (de exemplu, 60-65 grade) pentru spălare. De asemenea, puteți utiliza detergenți disponibili în comerț pentru protejarea sticlei.

În mașina de spălat vase se formează spumă.

- Vasele sunt spălate de mână cu detergent de vase și apoi sunt puse în mașina de spălat vase fără a fi clătite înainte de a fi introduse în mașina de spălat vase. >>> În detergenții pentru vase destinate spălării de mână nu există caracteristici de control al spumei. Nu este necesar să spălați vasele cu detergent de mână înainte de a le introduce în mașina de spălat vase. Pur și simplu clătiți murdăria de pe suprafața vasului cu apă sau răzuiți-o cu un șervețel de hârtie sau cu o furculiță.
- S-a vărsat agent de clătire în mașina de spălat vase în timp ce ați adăugat agent de clătire. >>> Aveți grijă să nu vărsați agent de clătire în mașina de spălat vase

în timp ce adăugați agentul de clătire. Curățați agentul de clătire vărsat cu un șervețel de hârtie/un prosop.

- Capacul rezervorului de agent de clătire a fost lăsat deschis. >>> Asigurați-vă că închideți capacul rezervorului de agent de clătire după adăugarea de agent de clătire.

Ustensile de bucătărie sparte.

- Vasele sunt așezate neregulat. >>> Așezați vasele după cum se indică în manualul de utilizare.
- Coșurile sunt supraîncărcate. >>> Nu supraîncărcați coșurile.
- După terminarea ciclului de spălare în mașina de spălat vase rămâne apă.
- Filtrele sunt înfundate. >>> Verificați dacă sistemul de filtrare este curățat. Curățați sistemul de filtrare în mod regulat, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare și întreținere".
- Furtunul de scurgere este înfundat / blocat. >>> Verificați furtunul de scurgere. Scoateți furtunul dacă este necesar pentru a elimina blocajul și apoi instalați-l din nou, după cum este descris în instrucțiunile de instalare.

10 DECLINARE DE RESPONSABILITATE/

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final, fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limite și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (a se vedea secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, cu excepția cazului în care se autorizează altfel în secțiunea „Autoreparare” de mai jos, reparațiile vor fi adresate reparatorilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un reparator profesionist înregistrat este un reparator profesionist căruia i s-a acordat accesul la instrucțiunile și lista pieselor de schimb ale acestui produs de către producător în conformitate cu metodele descrise în actele legislative în temeiul Directivei 2009/125/CE.

Cu toate acestea, numai agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) la care puteți contacta prin numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/ cardul de garanție sau prin distribuitorul dvs. autorizat poate furniza service în condițiile garanției. Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de reparatorii profesioniști (care nu sunt autorizați deBeko)anulează garanția.

Autoreparare

Autorepararea poate fi efectuată de către utilizatorul final în ceea ce privește următoarele piese de schimb: garnituri, filtre, balama ușii, coșuri, elice, accesorii din plastic etc. (o listă actualizată este disponibilă și în support.beko.com începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de rănire gravă, auto-repararea menționată trebuie făcută urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în support.beko.com Pentru siguranța dvs., deconectați produsul înainte de a încerca orice auto-reparare.

Încercările de reparare și reparare ale utilizatorilor finali pentru piese care nu sunt incluse în această listă și/sau nerespectarea instrucțiunilor din manualele de utilizare pentru auto-reparații sau care sunt disponibile în support.beko.com, ar putea genera probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Beko și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, este recomandat ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri reparatorii profesioniști autorizați sau reparatorii profesioniști înregistrați. Dimpotrivă, astfel

de încercări ale utilizatorilor finali pot cauza probleme de siguranță și pot deteriora produsul și, ulterior, pot provoca incendii, inundații, electrocutări și vătămări corporale grave.

De exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie adresate reparatorilor profesioniști autorizați sau reparatorilor profesioniști înregistrați: motor, pompă de circulație, pompă de scurgere, pompă de caldură, încălzitoare, conducte, furtunuri, cleme, filtre de supape, oprire aqua, ușă, panou, carduri electronice, carduri de afișare, comutator de nivel al apei, debitmetru, termostat, senzori de temperatură etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea piesei de schimb a mașinii de spălat vase pe care ați achiziționat-o este de 10 ani. În această perioadă, piesele de schimb originale vor fi disponibile pentru a opera corect mașina de spălat vase.